## Selection of Brazilian writers, illustrators and publishers

Bologna Children's Book Fair 2014 | Brazil: Guest of Honour Country





## Brazilian Section of iBbY

FUNDAÇÃO NACIONAL DO LIVRO INFANTIL E JUVENIL

#### Bologna Children's Book Fair 2014

# Selection of Brazilian writers, illustrators and publishers

#### **Brazilian Section of IBBY**

FUNDAÇÃO NACIONAL DO LIVRO INFANTIL E JUVENIL - FNLIJ





### **Credits**

#### **Editorial Coordination and Supervision**

Elizabeth D'Angelo Serra

#### **English Version**

Maria dos Anjos Rouch

#### **English Revision**

Elisa Tauácurê and Lucilia Soares

#### **FNLIJ Voting Members**

Alice Áurea Penteado Martha, Biblioteca Barca dos Livros – Responsável: Tânia Piacentini, Ceale – Grupo de Pesquisa Lij – Ufmg – Responsável: Carlos Augusto Novais, Celina Dutra da Fonseca Rondon, Eliane Debus, Elizabeth D'Angelo Serra, Fabíola Ribeiro Farias, Gláucia Maria Mollo, Iraídes Maria Pereira Coelho, Isabel Maria de Carvalho Vieira, Isis Valéria Gomes, João Luís Cardoso Tápias Ceccantini, Laura Sandroni, Leonor Werneck dos santos, Luiz Percival Leme Britto, Maria Borba, Maria das Graças M. Castro, Maria Neila Geaquinto, Maria Tereza Bom-Fim Pereira, Maria Teresa Gonçalves Pereira, Marisa Borba, Neide Medeiros Santos, PROALE – Programa de Alfabetização e Leitura – Uff – Responsável Cecília Maria Goulart, Rosa Maria Ferreira Lima, Sueli de Souza Cagneti e Vera Teixeira de Aguiar.

#### **Cover Illustration**

Ciça Fittipaldi

#### **Graphic Design**

Estúdio Versalete | Ana Sofia Mariz, Christiane Mello and Maíra Lacerda

#### **Bibliography Revision**

Gilda Marques

#### **FNLIJ Staff Collaborators**

Claudia Duarte, Fabíola Borba, Gilda Marques and Lucilia Soares

Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil (Brazil) FNLIJ's selection [for the] 51<sup>th</sup> Bologna Children's Book Fair, 2014. – Rio de Janeiro : FNLIJ, 2014.

96 p.: il.; 23 cm.

ISBN 978-85-7482-017-0

 Literatura infantil e juvenil brasileira – Bibliografia – Catálogos. I. Título.

(24. ed.)



### **Contents**

- 04 Foreword | Brazil In Bologna 40 Years
- o8 4o Years of FNLIJ's participation in the Bologna Children's Book Fairs
- 32 FNLIJ Award 2013
- 35 IBBY Honour List
- 36 HCA Nominees
- 38 Highlight | New Edition of the Classic Ou isto ou aquilo, by Cecília Meireles
- 39 Cover Illustrator | Ciça Fittipaldi
- 40 Editor's note
- 41 Fiction for children
- 57 Fiction for young people
- 61 Non-fiction
- 67 Poetry
- 77 Books without text
- 80 Drama
- 81 Retold stories
- 88 Secondary literature | New editions of books already published
- 92 Publishing houses participating at the fair
- 94 Instituitions participating at the fair
- 95 FNLIJ board members and supporters



## Foreword | Brazil in Bologna - 40 Years

1974 was a remarkable year for the Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil (FNLIJ – National Foundation of Books for Children and Young People), the Brazilian section of the International Board on Books for Young People (1BBY).

It was the year in which fnlij, with only six years of existence, organized the 14<sup>th</sup> International IBBY Congress in Rio de Janeiro, where fnlij is located, making Brazil the first country to host the event outside Europe. And also the year in which the fnlij Award was instituted, which initially had only two categories: its Gold Seal and Best for Children. Currently, it has 18 categories.

That same year, for the first time, fnlij had contact with the only event dedicated exclusively to books for children and young people — the Bologna Children's Book Fair —, by Ruth Villela, a founder of fnlij and member of its Superior Board, a position she occupied at the time.

In addition to being an important space for business, Bologna Children's Book Fair is also a place of training, and plays the role of a book university for children and young people, as we have the opportunity to refer after we started attending the Fair representing fnlij since 1990. Because it is open only to professionals, it became a mandatory meeting place for all those who are dedicated to books for children and young people and care about their reading skills.

The presence of Fnlij at the Bologna Children's Book Fair was always accompanied by perseverance. Transporting the representative and books are costly, but from the first moment fnlij had as partners the Ministry of Foreign Affairs, the Brazilian Book Chamber (CBL), and the National Union of Book Publishers (SNEL). In 1975, Fnlij participated effectively in the Fair, whose representative in this endeavor was Leny Dornelles Werneck, a member of the IBBY Executive Committee at that time, with tickets donated by the Ministry of Foreign Affairs and shipping of books funded by CBL and SNEL. The space, donated by the Fair in a stand reserved for developing countries, in which the books selected by the Foundation were exposed by Leny, who also received foreign publishers interested in the Brazilian editorial production. The illustrator Regina Yolanda and writer Ana Maria Machado, both members



of the IBBY Executive Committee at that time, gave their contributions representing FNLIJ in Bologna.

Since then, all years were marked by FNLIJ's great commitment, which already pointed to publishers and authors the importance of the Bologna Children's Book Fair to present to the world the Brazilian book. Until the early 90s, a few Brazilian publishers visited the fair to buy foreign rights, but rarely to sell rights of Brazilian authors.

Brazil's participation in the Bologna Children's Book Fair continued to be an exercise in persistence. Each year, we made a new effort to get sponsorship for tickets and transportation of books, but evolution happened and we had moments of great victories in those 40 years.

In 1982, we had much to celebrate with IBBY's announcement of the Hans Christian Andersen Award winner Lygia Bojunga, the first Brazilian to receive this distinction. The effect was immediate, bringing great visitation to the stand.

The following year, FNLIJ presented its project *Ciranda de Livros* (Ring-arosy Books), which had great impact in Brazilian public schools during its four years of existence. Due to this project, UNESCO granted FNLIJ the Literacy Prize in 1984. The impact was so positive in the country that led the federal government to create its own distribution program of children's literature books to public schools in Brazil. Thus, in 1984, the Ministry of Education created the *Programa Sala de Leitura* (Reading Room Program), formalizing the responsibility of the government to establish a library and a room for literary reading in public schools across the country. In 1998, the project was renamed *Programa Nacional Biblioteca da Escola* (School Library National Program), becoming the country's largest buyer of literature books.

In 1991, the achievement was the acquisition of its own stand by the National Library Foundation, which provided more space, better location and therefore greater visibility for the Brazilian children's and young people literature. Since then, fnlij also had a partnership with publishers in this field that began to expose their books at the stand, in addition to books selected by fnlij to make its catalog especially for the Fair over these 40 years.

In 1993, by indication of the editor Alfredo Weiszflog, FNLIJ was invited by Francesca Ferrari, former director of the Fair, to participate in the event "Who's Who" in Latin America, presenting a lecture and indicating Brazilian writers and illustrators for the catalog produced with the same event name. The following year, driven by the event, FNLIJ presented the exhibition *Three Authors, Three Brazilian Illustrators*, with support from the Federal University of Rio de Janeiro. The six artists, who traveled on their own, attended the exhibition registering a very important moment in Brazilian presence at the Fair. They were: Ana Maria Machado, Angela-Lago, Eliardo França, Lygia Bojunga, Rui de Oliveira, and Ziraldo.

In 1995, Brazil was the guest of honour country at Bologna Children's Book Fair in recognition for the quality of our editorial production. Under the title created by Ana Maria Machado and Ziraldo, *Brazil! A bright blend of colors*, FNLIJ organized the exhibition and bilingual catalog on Brazilian illustration, printed by Editora Ática. A colorful spinning top was the beautiful logo created by Christiane Mello and Marcelo Ribeiro, receiving praise from everyone, particularly from Professor Lanza, the creator of the Bologna Children's Book Fair logo and its beautiful exhibitions. Taking the opportunity, FNLIJ presented in its stand the exhibition *The Book for Children in Brazil* organized for the Frankfurt Book Fair, in 1994, when Brazil was also the honored country.

The year 2000 brought another honor for the children's and young people literature in Brazil, with the writer Ana Maria Machado as the winner of the Hans Christian Andersen Award.

Laura Sandroni was honored in 2006 during the Fair, when she was granted the title of IBBY Honorary Member by Peter Schneck, President of the organization, who kindly invited us to share the grant.

The following year, 2007, the book *Lampião e Lancelote*, with text and illustrations by Fernando Vilela, published by Cosac Naify, was awarded Honorable Mention in category New Horizons, granted by the Bologna Children's Book Fair.

The year 2009 marked the expansion of the Brazilian presence at the Bologna Children's Book Fair through a partnership between the Brazilian

Book Chamber and Apex-Brasil, the Brazilian Trade and Investment Promotion Agency.

2011 also brought good news, Brazil was once again chosen to be the guest of honour country at the Bologna Children's Book Fair in 2014, a gift for the celebration of its 40 years participation in the event. The choice of Brazil celebrates the recognition of our continuous production of quality books, expressively, and with internationally award-winning authors.

For this celebration, FNLIJ, FBN, CBL, in addition to illustrators and writers come together once again to present, after 20 years, the strength and beauty of the Brazilian editorial production for children, in which quality is always the goal pursued.

As happens every year, we produce a catalog for the Bologna Children's Book Fair, with the selection of the previous year's production, list of books awarded by FNLIJ, and mention of candidates for the Hans Christian Andersen Award, IBBY. Due to the importance of the Bologna Children's Book Fair for the publishers and authors of books for children in Brazil and to record the country's 40-year presence represented by FNLIJ, this edition includes an insert telling a bit of this period's history.

We would like to thank all Brazilians and institutions that have supported and continue to support the presence of FNLIJ in Bologna Children's Book Fair. Special thanks to Francesca Ferrari, Director of the Fair for 30 years, who is largely responsible for its success and always helped us to overcome difficulties in order to participate in the event.

We also thank Roberta Chini, current Director of the Fair, who continued the support we received from Francesca.

#### Elizabeth D' Angelo Serra

Secretariat General Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil (FNLIJ) Brazilian Section of IBBY

## 40 YEARS

## of FNLIJ's participation in the Bologna Children's Book Fair

Victories, homages, and important projects presented at the Bologna Children's Book Fair have proven the relevance of the Brazilian presence at this event.



1974

First year of the Brazilian presence at the Fair, represented by Ruth Vilela, a founder of FNLIJ and member of the IBBY Executive Committee.
Brochure including only

the list of books.



1975

FNLIJ participation at the Fair on the collective stand of Latin America, represented by Leny Werneck, then a member of the IBBY Executive Committee. The presentation below outlines all the elements that made the FNLIJ's participation in the Bologna Children's Book Fair a successful initiative. The past four decades have demanded hard work and persistence, which resulted in improvement and, once and for all, established the Fair as a permanent event in the calendar of the Brazilian children's and young people literature, contributing to internationally promote our writers, illustrators, and publishers.

The selection of titles for Bologna Children's Book Fair has always been a fundamental activity for FNLIJ, in order to present the best of children's and young people literature. The catalog has also been improved over the years, becoming a publication with a cover designed by important illustrators, containing not only the list of books, but reviews, authors' biographies, disclosure of FNLIJ Award, nominees for the Hans Christian Andersen Award and, eventually, homages.



1977

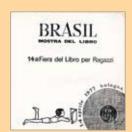


1978

FNLIJ represented by Ruth Vilela. A brochure with a list of books and cover illustrated by Rico Lins was designed.

1976

FNLIJ represented by Regina Yolanda Werneck, member of the IBBY Executive Committee. A brochure with a list of books was designed.



by Regina Yolanda
Werneck. A catalog
with a list of books and
cover illustrated by Paula
Saldanha was designed.

Ana Maria Machado, collaborator, Regina Yolanda Werneck and Leny Werneck. A catalog with a list of books and cover illustrated by Rico Lins was designed.

1979

Presentation of Nasino, Italian edition of *Reinações de Narizinho*, by Monteiro Lobato, sponsored by the Embassy of Brazil in Rome, released in the Italian capital. The book was exhibited in the stand organized by FNLIJ at the Fair.

1980



1981







FNLIJ represented by Ana Maria Machado, collaborator. A catalog with a list of books and cover illustrated by Patricia Gwinner was designed. FNLIJ represented by Ana Maria Machado, collaborator. A catalog with a list of books and cover illustrated by Regina Yolanda Werneck was designed.



## 1982

IBBY announces Lygia Bojunga as the winner of the Hans Christian Andersen Award during the Fair. The Brazilian stand visitation increased significantly with this announcement.

FNLIJ represented by Ana Maria Machado, collaborator. A catalog with a list of books and cover illustrated by Rui de Oliveira was designed.



## 1983

FNLIJ represented by Ana Maria Machado, collaborator. Debut of a catalog which included reviews in English, with cover and graphic design by Gian Calvi.

Presentation of the *Ciranda de Livros* project organized by FNLIJ at the Fair.





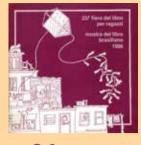
A catalog with reviews in English and cover illustrated by Ricardo Azevedo was designed.

1984





1985



1986

FNLIJ represented by Ana Maria Machado, collaborator. A brochure with a list of books was designed.

Starting in 1985, the books displayed at the stand are donated to institutions, such as the International Youth Library (BIJ) in Munich, Germany. A catalog with reviews in English and cover illustrated by Denise and Fernando was designed.

#### **Stands**

The exhibition space for the Brazilian titles of children's and young people literature has undergone major improvements over the years and, since 1991, Brazil occupies its own exhibition stand at the Fair, administered by FNLU:

1974-1990 | Space provided by the Bologna Children's Book Fair at the Latin America collective stand.
1991-2011 | Stand exhibition acquired by the National Library Foundation.

2012 | Stand exhibition acquired by the Ministry of Foreign Affairs.

2013 | Stand exhibition acquired by FNLIJ in partnership with APEX, Brazilian Book Chamber, and Ministry of Foreign Affairs.

FNLIJ represented by Sonia Ferreira, FNLIJ Planning Secretary, and Ana Maria Machado, collaborator. A catalog with a list of books and cover illustrated by Gê Orthof was designed.



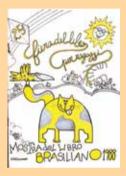
FNLIJ represented by Eliane Yunes, FNLIJ General Secretary. A thematic catalog, in English, with review and authors' biographies, and cover illustrated by Patricia Gwinner was designed.

1988

1987



FNLIJ at the Latin America collective stand.

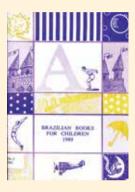


Donation of 2,500 foreign books and 55 reproductions of illustrations from the Bologna Children's Book Fair. A catalog with reviews in English, Portuguese, and Spanish, and cover illustrated by Ivan Zigg was designed.

1989

From this year on, Elizabeth Serra, General Secretary, has been representing fnlij at the Fair. A catalogue was designed with "The new Brazilian Literature for children" as a theme, including reviews in English and cover illustrated by Igor Holzer with Gerson Conforti collaboration.

#### 1990







## Sponsorship

The Institutions
that believed in the
importance of the
Brazilian participation in
the Bologna Children's
Book Fair, at different
times, are the following:

1974-1983, 1987, 1988, 1991-1994, 1996, 2000-2004, 2013 | Ministry of Foreign Affairs (MRE).

1974-1983, 1987, 1999-2013 | Brazilian Book Chamber (CBL).

1975-1983, 1987, 2002-2011 | National Union of Book Publishers (SNEL).

1985, 1987-1989, 2002, 2003 | Embassy of Brazil in Rome. 1991-2013 | National Library Foundation (FBN).

1985, 1987, 1988, 1992, 1994 | Varig.

1994 | Alitalia



For the first time a stand is acquired by FBN, administered by FNLIJ. A catalog was designed including reviews in English, with the theme "Children's Literature in Literacy".

1991

Above: Latin America collective stand. On the previous page: Maria José Sottomayor, Portuguese expert in literature for children and young people, and Marcos Donato Serra



First stand acquired by FBN and administered by FNLIJ.

1994 | Banco BRJ.

1995 | Editora Ática.

1988 1996-2013 | Ministry of Culture (MinC).

1996 | State Department of Education of Rio de Janeiro.

1999 | Municipal Secretariat of Culture of Rio de Janeiro.

2000-2003 | Ministry of Education (MEC).

A catalog was designed including reviews in English with the theme *Ecology and Literature*, with cover illustrated by Carlos Donato Serra.

1992

Catalog including reviews in English. Cover with Ziraldo's image, celebrating the 25th anniversary of FNLIJ.

1993







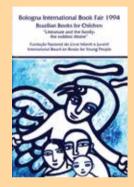
FNLIJ participation in the event Who's Who in Latin America, promoted by the Bologna Children's Book Fair, brought together authors and illustrators nominated by each country. The nomination of three writers and three illustrators resulted in the exhibition Three Authors, Three Brazilian Illustrators the following year.

Catalogue including reviews in English, with the theme *Family: companion in reading.* Cover illustrated by Rui de Oliveira.

Shown at the exhibition *Three Authors, Three Brazilian Illustrators.* 

#### 1994







From above to below: Mary and Eliardo França, Ziraldo, Marina Colasanti, Ana Maria Machado, Ruth Rocha and Rui de Oliveira; Opening ceremony of the exhibition attended by Brazilian authors.



Flyers of the exhibition *Three Authors, Three Brazilian Illustrators*.

Brazil is the Bologna Children's Book Fair Guest of Honour Country of the year and presents the exhibition *Brazil! A bright* blend of colors! consisting of exposure and bilingual catalog on Brazilian illustration.

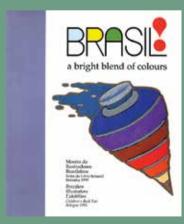
#### 1995

The catalog produced for the Fair was published as an art book with 90 illustrations of 30 artists, with the support of the publishing house Ática.





**Above:** Rubens Ricupero, Brazilian ambassador in Italy, Francesca Ferrari, a representative of Italian Culture Ministry, Elizabeth Serra and Marisa Ricupero. Below: Panel at the Fair entrance, with the Brazilian illustrators exhibition logo.





From left to right: Cover of the catalog for the exhibition *Brazil! a bright blend of colors!*; Exhibition of Brazilian illustrators.









From left to right: stand administered by FNLIJ.; Mauricio de Sousa, Ziraldo, Marisa Ricupero, and Rubens Ricupero; Elizabeth Serra, Paulo Coelho, Vilma and Ziraldo; Marcelo Ribeiro, Professor Lanza and Christiane Mello.



Brazilian authors and illustrators.

Catalog including reviews in English. Cover illustrated by Roger Mello.

#### 1996



Bilingual catalog (Portuguese-English) including reviews, presented in the Brazilian Book Magazine/National Library Foundation. Cover illustrated by Elizabeth Teixeira.

#### 1997



## **FNLIJ** representatives

Over the years, important names in children's and young people literature were among the representatives of FNLIJ at the Bologna Children's Book Fair: 1974 | Ruth Villela de Souza, member of the fnlij Superior Board and івву Executive Committee. 1975/1976 | Leny Werneck Dornelles, member of the івву Executive Committee.

1977/1978 | Regina Yolanda Werneck, Executive Committee member of івву.

1979-1983, 1985 | Ana Maria Machado, member of the IBBY Executive Board.

1987 | Sonia Ferreira, fnlij Planning Secretary. 1988 | Eliane Yunes, fnlij General Secretary. Bilingual catalog including reviews, presented in the Brazilian Book Magazine/ National Library Foundation. Cover illustrated by Helena Alexandrino.

n.

Bilingual catalog including reviews, presented in the Brazilian Book Magazine/ National Library Foundation. Cover illustrated by Eliardo França.

1999

#### 1998

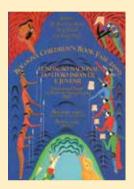




1990 to date | Elizabeth Serra, FNLIJ General Secretary, and FNLIJ's collaborators: André Moura, Christiane Mello, Elda Nogueira, Gisela Zinconi, Laura Sandroni, Liliana Mello, Maraney Freire, Marcelo Ribeiro, Ninfa Parreiras, Ricardo Benevides, and Concetta Ricca. Eliane Pszczol and Maria Lizete dos Santos also contributed representing the BNF.



#### 2000



IBBY announces Ana Maria Machado as the winner of the Hans Christian Andersen Award - IBBY. Catalog celebrating the 500<sup>th</sup> anniversary of the discovery of Brazil, including reviews in English. Cover illustrated by Roger Mello.



OF BAZILLEN BOOKS FOR CHILDREN AND YOUNG FEOTIE STORE CHILDREN AND YOUNG FEOTIE STORE STOR

Catalogue including reviews in English. Cover design by Arco Produções (Heloisa Alves and Humberto Mello).

#### 2001





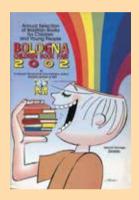
Ana Maria Machado and panels of the HCA Award-winner Brazilian candidates in the background.

Two exhibitions are presented in honor of the Brazilian winners of the Hans Christian Andersen Award - IBBY, one at the Brazilian Embassy in Rome, and another at the Bologna Children's Book Fair, with the title *Brazil - two Hans Christian Andersen Awards*, both with the presence of Ana Maria Machado.

Companhia das Letrinhas publishing house received the New Horizons Award at the Fair for the book *Nas Ruas do Brás*, written by Dráuzio Varella and illustrated by Maria Eugenia, both also present at the awards with support from the publisher.

Catalogue including reviews in English. Cover illustrated by Ziraldo.

2002



Catalogue including reviews in English. Cover illustrated by Nelson Cruz.

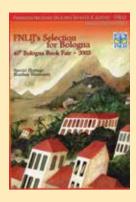
#### 2003

Presentation of the Illustrators Exhibition, shown on the 4<sup>th</sup> FNLIJ Book Fair for Children and Young People, adapted to the stand and subsequently also shown in Rome and Sweden.

#### **Publishers**

The 76 publishers and organizations that participated and supported FNLIJ are the following:

Abril, Agir, Aletria, Alis, Ams Agenciamento, Antares, Ao Livro Técnico, Ática, Ativa, Atual, Augustus Laranja, Berlendis & Vertecchia, Bertrand Brasil, Biruta, Brasil América, Brasiliense, Brinque-Book, Callis, Caramelo, Civilização Brasileira, Companhia das Letras, Companhia das Letrinhas, Companhia de Tecnologia de Saneamento Ambiental, Comunicação, Contexto, Cosac Naify, Criar, Cultrix, DCL, Dimensão, Dom Bosco, Ediouro, Editora do Brasil, Editora Vigília, Escala Educacional, Formato, FTD, FTD/Quinteto, Girafinha, Global, Globo, Grupo Autêntica, Hamburg,







Concetta Ricca, Liliana Mello, Maria José Sottomayor, Elizabeth Serra.

Interlivros de Minas Gerais, José Olympio, Larousse, Lê, Letrinhas, Manati, Martins Fontes, Mary e Eliardo & Zit Editores, Melhoramentos, Memórias Futuras Mercado Aberto, Mercuryo Jovem, Miguilim, Moderna, Nórdica, Nova Fronteira, Orientação Cultural, Papirus, Paulinas, Projeto, Quinteto Editorial, Record, Rhj, Rocco/Prumo, Salamandra, Salesiana, Saraiva/Atual/Formato, Scipione, SM, Sociedade Brasileira para o Progresso da Ciência, Studio Nobel, Vigília, and WMF Martins Fontes.



Catalogue including reviews in English. Cover and graphic design by Christiane Mello.

#### 2005

#### 2004

Celebration of 30 years of the Brazilian presence at the Bologna Children's Book Fair. FNLIJ homage to the indigenous writers, with special insert in the catalog and a lecture by Daniel Munduruku at the Fair, with support from Editora Global. Catalog including reviews in English. Cover illustrated by Rogério Borges.

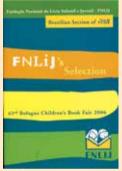


2006

Laura Sandroni was granted the title of IBBY Honorary Member by Peter Schneck, President of the organization, and Leena Maissen.

Catalogue including reviews in English. Cover and graphic design by Christiane Mello.







Leena Maissen, Laura Sandroni, and Peter Sneck. Catalogue including reviews in English. Cover by Rui de Oliveira.

#### 2007

The book *Lampião e Lancelote*, text and illustrations by Fernando Vilela, published by Cosac Naify, received Honorable Mention in the category New Horizons, Bologna Children's Book Fair.







Elizabeth Serra and Fernando Vilela.

Catalogue including reviews in English. Cover illustrated by Fernando Vilela.

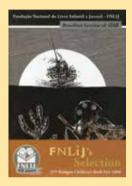
2008

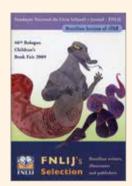
Catalogue including reviews in English. Cover illustrated by Cárcamo.

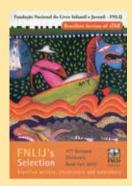
2009

Catalogue including reviews in English. Cover illustrated by Roger Mello.

2010

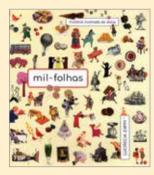






Catalogue including reviews in English. Cover illustrated by Ricardo Azevedo.

#### 2011







Two publications by Cosac Naify were awarded at the Bologna Children's Book Fair: the first received the award in the category News Horizons for *Mil-folhas – história ilustrada do doce* by Lucrecia Zappi, and the second received an Honorable Mention in the same category for *A janela de esquina do meu primo* by E.T.A. Hoffmann, illustrated by Daniel Bueno.

Brazil is chosen for the second time as the Guest of Honour Country for the 2014 Bologna Children's Book Fair.

#### Writers and illustrators

The presence of some Brazilian authors during FNLIJ's 40 years of participation in the Bologna Children's Book Fair was essential for promoting the children's and young people literature: Ana Maria Machado, Angela-Lago, André Neves, Ana Claudia Ramos, Annelizabeth, Béatrice Tanaka, Bia Hetzel, Carla Caruso, Ciça Fittipaldi, Cristina Biazetto, Daniel Kondo, Daniel Munduruku, Demóstenes Dumont, Dráuzio Varella, Eliardo França, Elisabeth Teixeira, Elma, Eva Furnari, Fernando Vilela, Flávia Lins e Silva, Gabbor Gezsti, Gian Calvi, Graça Lima, Graziela Bozzano Hetzel, Ieda de Oliveira, Jô Oliveira, Luciana Sandroni, Luciana Savaget, Leo Cunha, Leonardo Chianca, Luiz Raul Machado, Lygia Bojunga, Maria

Catalogue including reviews in English. Cover illustrated by André Neves.

2012

Catalogue including reviews in English. Cover illustrated by Angela-Lago.

2013









Amália Camargo, Maria Eugênia, Maria Inês Martins, Mariana Massarani, Marilda Castanha, Marilu Dumont, Marina Colasanti, Marisa Lajolo, Mary França, Nelson Cruz, Nilma Lacerda, Ninfa Parreiras, Regina Yolanda, Renato Moriconi, Rico Lins, Ricardo da Cunha Lima, Roger Mello, Ronaldo Simões Coelho, Rosinha, Rubens Matuck, Rui de Oliveira, Ruth Rocha, Socorro Acioli, Stela Barbieri and Ziraldo.

## FNLIJ Award 2013 | Production of 2012

Since 1974 FNLIJ, Brazilian section of IBBY, promotes the FNLIJ Award for children and young people literature. Every year, a committee of 24 reader-voters, from different Brazilian states, selects voluntary children and young people books published in the previous year, in 18 categories, taking into consideration text originality, quality of illustrations, book design, production, printing and binding.

For the 39th edition of FNLIJ Award – production 2012, the FNLIJ received, from June till December 2012, 1.349 titles. There

were 19 titles awarded, in 18 categories, from 14 publishing houses.

FNLIJ created in 1992 the distinction hors-concours for each prize to stimulate new writers and illustrators. It happens when the most voted in each category already won the FNLIJ Award at least three times as writer or illustrator. In 2013 the illustrator Nelson Cruz was hors-concours in the category The Best Illustration.

Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil – FNLIJ, Brazilian sections of IBBY, presents the winners of the FNLIJ Award 2013.









#### **FNLIJ Award Ofélia Fontes**

The Best for Children

**Visita à Baleia.** Paulo Venturelli. Illustrations by Nelson Cruz. Positivo. 59p. ISBN 9788538551188

#### **FNLIJ Award Orígenes Lessa**

The Best for Young People

Aquela água toda. João Anzanello Carrascoza. Illustrations by Leya Mira Brander. Cosac Naify. 93p. ISBN 9788540501713

#### **FNLIJ Award Luís Jardim**

The Best Book without Text

O Jornal. Patrícia Auerbach. Brinque-Book. 31p. ISBN 9788574123851

#### **FNLIJ Award Malba Tahan**

The Best Non-Fiction Book

Labirintos: parques nacionais. Nurit Bensusan. Illustrations by Guazzelli. Peirópolis. 55p. ISBN 9788575962916





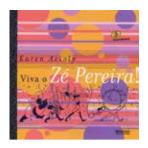
Bibliotecas do mundo. Daniela Chindler. Illustrations by Mariana Massarini, Bruna Assis Brasil, Andrés Sandoval, Elma, Mario Bag, Juliana Bollini e Ciça Fittipaldi. Casa da Palavra. 7p. ISBN 9788577342921

#### FNLIJ Award Odylo Costa, filho

The Best Poetry Book

Diário da montanha. Roseana Murray. Manati. 84p. ISBN 9788586218903





#### **FNLIJ Award Gianni Rodari**

The Best Toy Book

Kokeshis. Illustrations by Corinne Demuynck. Salamandra. 1 box. ISBN 9788516074876

#### **FNLIJ Award Lucia Benedetti**

The Best Drama Book

**Viva o Zé Pereira.** Karen Acioly. Rocco. 38p. ISBN 9788562500343





## FNLIJ Award Cecília Meireles

The Best Secondary Literature

Traço e prosa: entrevistas com ilustradores de livros infantojuvenis.
Odilon Moraes, Rona Hanning and Maurício Paraguassu. Cosac Naify. 255p. ISBN 9788540502239

#### **FNLIJ Award Figueiredo Pimentel**

The Best Retold Stories

Simbá, o marujo. Stela Barbieri. Illustrations by Fernando Vilela. Cosac Naify. 79p. ISBN 9788540502246



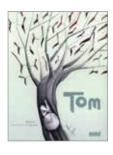


#### FNLIJ Award - New Writer

Curupira pirapora. Tatiana Salem Levy. Illustrations by Vera Tavares. Tinta da China. 49p. ISBN 9788565500050

## FNLIJ Award – The Best Illustration (Hors-Concours)

Visita à baleia. Paulo Venturelli. Illustrations by Nelson Cruz. Positivo. 59p. ISBN 9788538551188





#### **FNLIJ Award - The Best Illustration**

Tom. Text and illustrations by André Neves. Projeto. 32p. ISBN 8516006344

#### FNLIJ Award - The Best Editorial Project

Contos maravilhosos infantis e domésticos: 1812 - 1815. Jacob and Wilhelm Grimm. Translation by Christine Röhrig. Illustrations by J. Borges. Cosa Naify. (unpaged). ISBN 9788540502666





#### **FNLIJ Award Henriqueta Lisboa**

The Best Literature in Portuguese Language

A bicicleta que tinha bigodes: estórias sem luz elétrica. Ondjaki. Pallas. 86p. ISBN 9788534704809

## FNLIJ Award – The Best Translation / Adaptation

For Children

O gato e o diabo. James Joyce. Translation by Lygia Bojunga. Illustrations by Lélis. Cosac Naify. 29p. ISBN 9788575032350





#### Non-Fiction Book

O muro: crescendo atrás da Cortina de Ferro. Text and illustration by Peter Sis. Translation by Érico Assis. Companhia das Letrinhas. (unpaged). ISBN 9788574065489

#### For Young People

Os olhos do cão siberiano. Antônio Santa Ana. Translation by Antonieta Cunha. Illustrations by Rubem Filho. Dimensão. 91p. ISBN 9788573198171





#### Retold Stories

A sagrada folha da bananeira: conto de esperteza do folclore indonésio. Nathan Kumar Scott. Illustrations by Radhashyam Raut. Translation by Sérgio Marinho. Edições SM. 32p. ISBN 9788580720303

Mangas e bananas: conto de esperteza do folclore indonésio. Nathan Kumar Scott. Illustrations by T. Balaji. Translation by Sérgio Marinho. Edições sm. (unpaged). ISBN: 9788580720365

# **IBBY Honour List**

# Brazillian nominees

As the Brazilian section of IBBY, every other year FNLIJ nominates a living Brazil writer, illustrator and translator, whose oeuvre is worthy of inclusion in IBBY's honour list, an international nomination that comprises an exhibition and a catalogue with books from all countries.







The exhibition and catalogue are presented in Biennial IBBY Congress and in the Bologna Children's Book Fair.

To compose 2014 IBBY Honour List, FNLIJ selected writer Paulo Venturelli, for his book *Visita à baleia*, published by Positivo; illustrator Odilon Moraes, for *A fome do lobo*, published by Iluminuras, and, as the translator, Antonieta Cunha, for the translation of Antonio Santa Ana's book *Os olhos do cão siberiano*, published by Dimensão.

The exhibition and catalogue with the indications of all countries to be presented in 34th IBBY Congress, during September 10-13, 2042, in Mexico City.

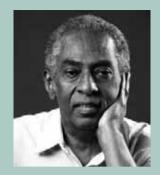












# **HCA Nominees**Writer

Joel Rufino dos Santos was born in Rio de Janeiro, in 1941. He is a historian, professor, and highly regarded writer, who graduated from National College

of Philosophy with a degree in History and received the titles Renowned Knowledge and High Qualification in History, in addition to a PhD degree in Communication and Culture from Federal University of Rio de Janeiro.

His work, which includes historic studies, political science, novels, pictures-books, and short-stories, outnumber 60 books. In 1979 and 2008, Joel Rufino won the Jabuti Award in the categories Literature for Children and Literature for Young People, with the books *Uma Estranha Aventura em Talalai* (A Strange Adventure in Talalai) and *O Barbeiro e o judeu da prestação contra o Sargento da Motocicleta* (The barber and the peddler Jewish man against the sergeant in the motorcycle), respectively. He also received The Best for Children Award from FNLII.

Joel Rufino dos Santos has had several of his books selected by FLNIJ for the catalog of Bologna Children's Book Fair and also for the International Youth Library in Munich. He also represented Brazil in the International Scientific Committee for The Slave Route Project, a UNESCO initiative, participating in meetings and conferences in Africa and Latin America.

# Five of the Most Important Titles by the Candidate

O Saci e o Curupira e outras histórias do folclore. Ática. ISBN 8508082673

**Quando eu voltei, tive uma surpresa**. Rocco. ISBN 8532511406 **Gosto de África**. Global. ISBN 8526010204

O barbeiro e o judeu da prestação contra o sargento da motocicleta. Moderna. ISBN 9788516054045

Uma estranha aventura em Talalai. Global. ISBN 8526005898

# **HCA Nominees**Illustrator

Roger Mello was born in Brasilia, in 1965. He has illustrated over one hundred titles, nineteen of which also written by him. After graduating in Design from ESDI/

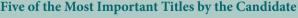


UERJ, he worked with Ziraldo, a Brazilian renowned writer and illustrator.

He was nominated by FNLIJ for the IBBY Honour List in 1998 and is the winner of numerous awards, both in Brazil and abroad, for his work as an author and illustrator.

He has participated in a number on international book fairs, including Catalan; Rome; Frankfurt; Paris Book Salon; Montreuil; Bologna; Gothenburg; Brazil! A Bright Blend of Colors, an initiative of the fnlij; Brooklyn Public Library, USA; Le Immagini della fantasia, Sarmede, Italy; I colori delSacro, Padua, Italy.

His book *Meninos do mangue* (*Mangrove Boys*) won the International Award from the Fondation Espace Enfants (Switzerland) in 2002. Together with other Brazilian writers, he receives a special mention during the *Escale Brésil* at the Montreuil Salon, France, in 2005. Three of his books: *A flor do lado de lá* (*The flower on the other side*), *Todo cuidado é pouco!* (*You can't be too careful!*), and *Meninos do Mangue* (*Mangrove boys*) are on the "list of books that every child should read before becoming an adult", published by the Folha de São Paulo newspaper in 2007.



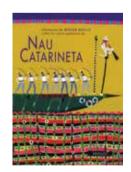
Carvoeirinhos. Companhia das Letrinhas. ISBN 9788574063713 Jardins. Manati. ISBN 8586218111

João por um fio. Companhia das Letrinhas. ISBN 857406323-1 Meninos do mangue. Companhia das Letrinhas. ISBN 8574061034 Nau Catarineta. Manati. ISBN 8586218162











# New edition of the classic Ou isto ou aquilo, by Cecília Meireles

Cecília Meireles, one of the greatest Brazilian poets, was born on November 7<sup>th</sup>, 1901, in the city of Rio de Janeiro, federal capital at that time. Since childhood, she was very fond of books and "imagined them full of voices telling the world". At school, she was already making verses, "which doesn't mean writing poetry". Cecília, an educator by vocation, taught since graduation and, at the same time, worried about everything regarding childhood.

Cecília's love for books led her to fulfill a dream that made her a pioneer in a matter that is still a priority for all who work with children's literature, besides encouraging the reading habit: the creation of the first children's library in Rio de Janeiro, in 1934, located in the old Mourisco Center, at the beach of Botafogo.

Cecília wrote several books for children, but *Ou isto*, *ou aquilo* stands out. Released in 1964, when the book won the São Paulo Book Biennial Award, and with five different editions sold out long ago, *Ou isto, ou aquilo* reappears in 2012 to the delight of all who believe that poetry is necessary. In each of the short poems full of sensitivity and humor, a new worldview emerges, always through verbal games, with sounds and rhythms that alternate in original rhymes.

Allowing the child she never ceased to be come to light, Cecília talks about issues that are dear to her, objects from her domestic world, and the nature that surrounds her — and plays with words the way a child does. The picturesque, the emotion, and the thought provoking words are the threads with which Cecília Meireles weaves her simple and beautiful verses, which have the rare gift of pleasing children and adults. The illustrations by Odilon Moraes and the attentive edition by Global Editora do justice to the quality of the verses.





# Cover Illustrator

# Ciça Fittipaldi

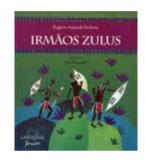
Every year, FNLIJ invites an illustrator to create or assign one of his illustrations for the catalog cover, which is annually prepared for Bologna Children's Book Fair.

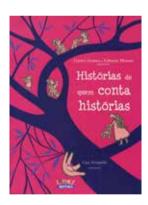
This year, our guest is the illustrator Ciça Fittipaldi, indicated by FNLIJ to the Hans Christian Andersen Award in 1995, who presented us with one of her illustrations for the short story *O cão do mendigo*, which is part of the book *Histórias de quem conta histórias*, Editora Cortez.

### **Biografy**

Born in São Paulo in 1952, moving later to Goiânia. She studied Drawing and Fine Arts at Universidade de Brasília. She is a consultant of indigenous education for Arts and Communications. As an author and illustrator, Fittipaldi received the *apca* prize in 1986 and has published projects in many countries. In 1990, she was awarded the Jabuti Prize of Illustration with the book *Tucuaré*. She has also been nominated for the Hans Christian Andersen Award in 1995 and received the honours of highly recommended from FNLIJ in 1994 and 2006. During the Biennial of Illustration Bratislava in 2009, she was member of the international jury.







#### Selected Books

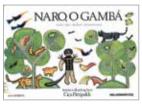
**Naro, o Gambá**. Morená, Melhoramentos.

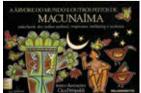
A Árvore do Mundo e Outros Feitos de Macunaíma. Morená, Melhoramentos.

As peripécias do Jabuti. Daniel Munduruku. Mercuryo Jovem. Histórias de quem conta Histórias. Cortez Editora.

Irmãos Zulus. Larousse Júnior.







# Editor's note

For the composition of this FNLIJ selection Catalogue, distributed during the 51<sup>st</sup> Bologna Children's Book Fair, 177 books by Brazilian authors were selected out of a total 910 titles that had come to us by September 2013.

They were all launched last year by national publishers or foreign ones headquartered in Brazil. Translated books are not part of this selection.

Including covers and reviews, the Catalogue contemplates only books by Brazilian authors and is separated by categories: Children (48), Young People (12), Non- Fiction (19), Poetry (31), Book without Text (9), Drama (2), and Retold (19).

Text books on children and young people literature (7), as well as new editions (30) are mentioned, in a list, without the presentation of covers and summaries. The FNLIJ selection Catalogue also features the list of those contemplated with 38th FNLIJ award, in 2013.

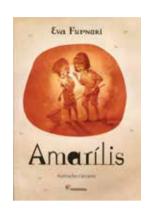
The books mentioned herein are exhibited in the 51st Bologna Children's Book Fair and, after the event, are donated to the International Youth library (Internationale Jugend Bibliothek), in Munich, IBBY's german section.

# Fiction for children

#### **Amarílis**

Eva Furnari. Illustrations by Cárcamo. Moderna. 28p. ISBN 9788516085421

In this work, a joke between brothers brings a special beauty. When Luisa opens the page of a book selected by James, her challenge is to read the text or describe the image that appears to her brother. Excited, the boy listens with his entire body the stories read and invented by Luisa. The Amaryllis flower becomes twins who suffered from the evil spells cast by a stepmother. In reddish hues, Cárcarmo with a play of light and shade leaves Luisa and her stories more enchanted. (AF)





# **Amor plenilunar**

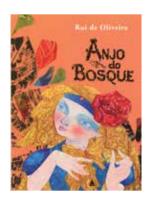
Text and illustrations by **Rui de Oliveira**. Nova Fronteira. 31p. ISBN 9788520929315

The young poet invites the moon sisters for dinner. The four "faces" of the moon enjoy listening to the stories told by him. The Full Moon is cheerful and affectionate, the Crescent Moon is shy and plays the guitar, the Waning Moon is very lively, and the New Moon is the more maidenlike. The young poet feels lonely when the moon sisters return to the sky. Rui de Oliveira illustrates this *Amor plenilunar* in beautiful watercolors. (LN)

# Anjo do bosque

Illustrations by **Rui de Oliveira**. Nova Fronteira. (unpaged). ISBN 9788520929322

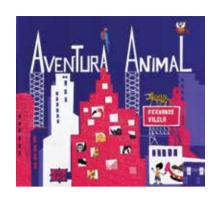
This is a modern and colorful retelling of the nursery rhyme *Se essa rua fosse minha*. Monotypes, collages, and rubbings give movement and lightness to the images in a contrast of colors, inviting the reader to change his focus from the street to the angel of the woods "who stole the heart". The simplicity of the last page is a counterpoint to the profusion of colors and forms of the preceding pages. The book comes with the nursery rhyme score and information on Brazilian concert music. (LW)

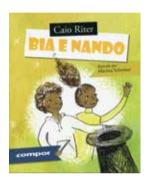


#### Aventura animal

Text and illustrations by **Fernando Vilela.** DCL. 30p. ISBN 9788536815855

Play to hide or play to find? In *Aventura animal*, we are invited to imagine and find hippos, rhinos, giraffes, elephants and many other animals in the city— right in the middle of cars and people. The animals live an adventure when they decide to visit the city for a day, and we also ventured in the creative process of Fernando Vilela. (vs)





#### Bia e Nando

Caio Riter. Illustrations by Martina Schreiner. Compor. 95p. ISBN 9788586740985

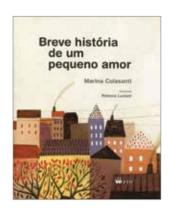
A story of two brothers, partners in play and adventures. Brothers with different preferences, and a common wish: to have a pet. One day at school, there is a talent show and Nando wants to present himself as a magician. Nando has no hat or rabbit. Perhaps the solution is to take another animal out of the hat... They live many interesting situations and find themselves facing some problems to accomplish their wishes. (MB)

### Bichos do lixo

Text and illustrations by **Ferreira Gullar.** Casa da Palavra. 85p. ISBN 9788577343300

Ferreira Gullar is one of the best known Brazilian authors. The winner of 2010 Camões Prize innovates his production with the release of *Bichos do lixo*. To Gullar, writing poetry is not enough, he wants to create using colors and shapes. Thus, among the paper scraps of varying types (envelopes, catalogs, magazines, among others), we find in the pages of this work a real recycled art, presenting the fauna in a unique way. (SR)





# Breve história de um pequeno amor

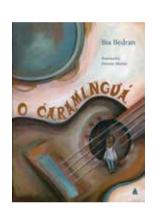
Marina Colasanti. Illustrations by Rebecca Luciani. FTD. 43p. ISBN 9788532284297

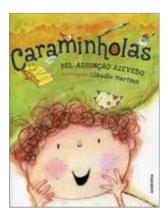
This book depicts the encounter between the writer and a young pigeon found unexpectedly in a nest on the roof of her house. The readers who at every moment are taken to a universe marked by intense affection become complicit in a story of true love. The narrative allows us to reflect on the amplitude of feelings and, particularly, on the continuous cycles of life. (SR)

# O caraminguá

**Bia Bedran.** Illustrations by **Simone Matias.** Nova Fronteira. 31p. ISBN 9788520933268

Inspired by the word "caramingua" mentioned on TV, Bia Bedran created a story showing both the origin and characteristics of samba and a heartwarming relationship between father and son. Jorginho's parents love samba, and the boy grows-up attending this musical world, until one day he hears his father saying that he has no "caramingua" for getting his samba played on the radio. Moved by this statement, but without knowing the word's meaning, Jorginho does everything to help. The tones and perspectives selected by the illustrator portray the environment of samba circles of singers and musicians, as well as the protagonist's discovery process. (AF)





#### Caraminholas

**Bel Assunção Azevedo.** Illustrations by **Cláudio Martins.** Autêntica. 29p. ISBN 9788582171943

The everyday words may have numerous meanings. This book's character, piqued by the funny word "caraminholas", will investigate its various senses, leading us through rhythmic and harmonious verses until the discovery of a book that contains its true meaning. The illustrations by Cláudio Martins give wings to our imagination! (AG)









### Coleção Uni duni tê

Ana Maria Machado. Illustrations by Maria José Arce. Moderna

#### Fim de semana

32p. ISBN 9788516085476

#### Ouando eu crescer...

32 p. ISBN 9788516085483

#### Quem sou eu?

24p. ISBN 9788516085490

### Um, dois, três, agora é sua vez!

24p. ISBN 9788516085469

A collection of four volumes intended for small children, with less text and more illustrations, wordplays, games, and reader's teasing. In verses, the text brings rhythm and movement. In *Quem sou eu?*, identity issues are addressed with lyricism. *Quando eu crescer...*, features playing different professions. *Fim de semana* features short stories of several children having fun. The last volume, *Um, dois, três, agora é sua vez!*, brings counting games. Nonsense is a feature of the stories. The illustrations in bright, playful, and dynamic tones are plenty of surprises. (NP)

# Como ele foi parar aí dentro?

**Ilan Brenman.** Illustrations by **Vanessa Prezoto.** Aletria. 31p. ISBN 9788561167677

Rafaela is a typical child with a lot of questions going through her mind. She asks a series of questions about how puppies end up in their mother's belly, creating funny and embarrassing situations. The dazzling responses from adults leave Rafaela in silence, until aunt Olga appears and everything starts to make sense. With entertaining dialogues, Ilan Brenman portrays a universal aspect of childhood. (SR)



#### Como natureza

**Fábio Monteiro.** Illustrations by **Elisabeth Teixeira.** Abacatte. 27p. ISBN 9788562549571

Joaquim was unique; he dreamed of having a seed in his navel so that nature would sprout in his belly. The boy loved the simplicity of things and was enchanted with the wind, with the creeks, and with the leaves of trees. In this poetic prose, Fábio Monteiro writes with sensitivity about affective memory and also about death, not as an end of a cycle but a new life starting over. (LN)





### As cores da floresta sem cor

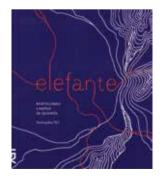
**Ana Cláudia Bastos.** Illustrations by **Rui de Oliveira.** Melhoramentos. 35p. ISBN 9788506007938

Is it true that we only miss what we know? This question pervades the whole work. The story is about a girl who lived in a colorful forest and a boy who lived in a totally discolored forest. Out of curiosity, as they realized the differences in their worlds, they decide to walk around and end up meeting. The difference is really scary at first! The imagination of Rui de Oliveira appears in shades of gray and many other colors, transporting the characters to a magical place full of life. (AF)

### **Elefante**

**Bartolomeu Campos de Queirós.** Illustrations by **9LI.** Cosac Naify. (unpaged). ISBN 9788540503014

In this work, the award-winning author Bartolomeu Campos de Queirós tells the story of a little elephant that one day appears on the boy's palm. He needs to sleep because he is happy while dreaming. The little elephant's dreams are experienced by the boy in fascinating places like the moon, the sea, and the forest. The boy slowly discovers the feeling of love. 9LI was inspired by the Art Nouveau to create the illustrations in which the little elephant's organic lines flow with grace on paper. (LN)

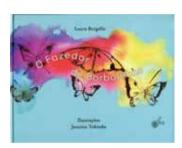


# Entre magos e cavaleiros

Text and illustrations by **Maurício Veneza.** Lê. 124p. ISBN 9788532907769

The knights and legends of the Middle-Ages live in our imagination for centuries. Maurício Veneza aims to rescue them tracing with humor the figure of a bumbling knight, Coriolanus, and his faithful esquire, Miguel, the son of a blacksmith, but who has a wooden sword. The story is built from the parody and is not hard to see its deconstruction. In this story, both the narrator and the reader find themselves in an interesting adventure of magical, unpredictable renewals. (vs)





#### O fazedor de borboletas

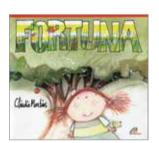
**Laura Bergallo.** Illustrations by **Janaina Tokitaka.** Escrita Fina. (unpaged). ISBN 9788563877819

It is a delicate and tender work in which we learn that death is not an end but a transformation. Recalling her grandfather, we take part in a transmission of affection and knowledge through a match box that holds a caterpillar. The ink and watercolor illustrations by Janaina Tokitaka convey the sweetness of this story. (LN)

#### **Fortuna**

Text and illustrations by **Cláudio Martins.** Paulinas. 24p. ISBN 9788535634235

A picture book by Cláudio Martins who recounts with humor the danger of environmental contamination. The girl is the character who takes us to her perfect world, where a cow is both a lawnmower and also a source of food. Cláudio works with imagistic metaphors in colorful pages that invade the entire space of the book and invite the young reader to reflect on the importance of preserving nature. (LN)





#### Frederico

**Hellenice Ferreira**. Illustrations by **Martha Werneck**. Escrita Fina. (unpaged). ISBN 9788563877772

Frederick is a bird that fell from its nest. Distressed and lost, he finds love in the hands of a girl. An inspiring tale, full of warmth and affection. The story of Frederick really happened. The beautiful illustrations by Martha Werneck are inspired by painters such as Hammershoi, Constable, and Hopper. A book for all ages. (LN)

### A gaiola

Adriana Falcão. Illustrations by Simone Matias. Salamandra. 31p. ISBN 9788516089504

This is the story of an unusual encounter between a girl and a bird. A deep love is born between them and, with this feeling, a reflection on freedom, friendship, respect, and trust. The narrative builds in the reader's imagination a new perspective on life itself. The illustrations are moving and original, further increasing the beauty of this story. (AG)





#### Os invisíveis

**Tino Freitas.** Illustrations by **Renato Moriconi.** Casa da Palavra. (unpaged). ISBN 9788577343256

Author and illustrator achieve perfect harmony between text and image in this story of a boy who has the "superpower" of seeing people who, initially, are invisible to his relatives. The social inequalities suggested by the words and expressed in the illustrations invite the reader to reflect on similar situations experienced in any big city. Black, white, gray, and, particularly, orange guide our gaze as we accompany the time, which makes the boy forget that he was special. (AF)



#### O leão e a estrela

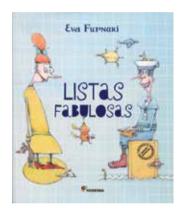
Text and illustrations by **Mariana Zanetti**. Companhia das Letrinhas. (unpaged). ISBN 9788574065557

In this book, Mariana Zanetti develops, in a poetic way, the Plato's "Myth of the cave", telling the story of a lion that was so afraid to leave his cave that he was unaware that the sky had stars! The illustrations are inspired in the early days of silent movies, with colored paper cutouts overlaid on a light table. (LN)

### Listas fabulosas

Text and illustrations by **Eva Furnari**. Moderna. 31p. ISBN 9788516084486

Have you considered creating a list enumerating the super-flaws of a superhero or, perhaps, the toys that have not been invented yet? Feel at ease and visit the List Club in the city of Syrup. This book's characters, beyond their individualities, have a peculiar habit in common: making lists. They meet every Sunday in the garage of Grômio's house. (SR)





# Maçãs argentinas

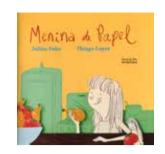
**Paulo Venturelli.** Illustrations by **Odilon Moraes.** Positivo. 6op. ISBN 9788538565543

A novel that tells the story of a boy who craves for an Argentine apple. At that time, apples were rare and expensive, and his family had no resources to buy him the fruit. Memories and dreams are present in this poetic narrative that confronts the child's world and the adult world, not as two parallel, but as paths that will cross for a lifetime. The illustrations by Odilon Moraes bring reminiscences of childhood and of a time that, in fantasy, can be revived. (NP)

# Menina de papel

**Julián Fuks.** Illustrations by **Thiago Lopes.** Iluminuras. (unpaged). ISBN 9788573214192

Líria is a skinny girl with stick-like legs. She loves to play, eat fruits, and read stories. But every day seem to be repeated. The girl discovers a terrible secret: she's a character in a book! Líria tries in vain to escape the book and realizes that she can choose the most beautiful words in order to live. Julián Fuks and the illustrator Thiago Lopes reflect the girl's fragmented world in various graphic techniques, mixing crayons and collages. (LN)





# A menina que contava

**Fábio Monteiro.** Illustrations by **André Neves.** Paulinas. (unpaged). ISBN 9788535636208

This debut book by Fabio Monteiro brings a story that plays with numbers, measurements, and time. The girl Alga grows up and discovers love in a mate who also likes to count: not numbers, but stories. The illustrations by the award-winning artist André Neves bring other perspectives on the many discoveries made by the girl. In mixed technique, he transports us to an imaginary of colors, measures, and forms. There is a needlework that runs through Fabio's text and André's images. (NP)

### O menino e o fantasma do menino

**Jorge Miguel Marinho.** Illustrations by **Rafael Antón.** Gaivota. 58p. ISBN 9788564816336

This story teaches us that a friendship may happen even in a dream! João, a character of this story, is not sure whether ghosts exist. Juarez is the ghost character of this story and he is not sure if the boy really exists. One day, they end up meeting. A lot of unexpected things will happen to amuse and give more color to this narrative full of frights and mysteries. (AG)

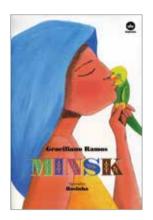


# O menino que veio de Vênus

Text and illustrations by **Ziraldo**. Melhoramentos. 47p. ISBN 9788506072790

A project, a boy, eleven stories. It is the sixth work of this project or of a saga. Ziraldo introduces us to Vevê, a boy from the planet Venus, skilled in archery, flying around the world with a mission: to unite Romeo and Juliet by love. And it is with humor and poetry that we rediscover this beautiful story, but now retold by our cupid Vevê, a fantastic boy who has the mission to bring humor and a subtle irony to the imagination of readers passionate about love stories. (vs)





Minsk

**Graciliano Ramos.** Illustrations by **Rosinha.** Record. 26p. ISBN 9788501404763

Graciliano Ramos, one of the greatest Brazilian writers, invites us to know Luciana and her parakeet that gives the book its title. The girl loves Minsk and takes him everywhere she goes. The illustrations by Rosinha have the vivid colors of the Brazilian northeastern culture and, with some clipping details, she highlights certain moments of the story. This is a tale about the friendship between a bird and a girl who lives happily until realizing that one day Minsk may go away. (LN)

# O mundo de papel

Text and illustrations by **Jean-Claude R. Alphen.** Jujuba. (unpaged). ISBN 9788561695408

A story of a quiet boy who really liked to draw; and his communication and contact with people was through the drawings he did. A world of imagination, full of fantasies, will surprise the boy's parents when they come to understand their son by the images invented by him. Fantasy and dream are valued, rather than a rational world. Colorful illustrations reproduce the text, bringing characters and scenes from an allegorical universe. (NP)





#### Na biblioteca da rua direita

Text and illustrations by **Walter Lara.** Abacatte. 22p. ISBN 9788562549595

Walter Lara narrates with magical words and neat images a love story that emerged from the "discovery that everything that was written in that pile of books was only the combination of twenty-six little letters" and the love of books from the library on Direita Street. Otto, a little mouse of reading and not of nibbling, read a lot; read and was enchanted; read and stay informed; read and felt fear, joys. Otto dreamed. Until the day he gets a small book in green cover, with many stanzas... and meets Anna. (MB)

#### No escuro: mais sete histórias tenebrosas de bruxa

**Ernani Ssó.** Illustrations by **Eloar Guazzelli.** Edelbra. 74p. ISBN 9788566470154

In 1987, Ernani Ssó began writing for children with a special predilection for witch stories. This book contains seven tales about the pitfalls, spooks, skeletons, black cats, witches, and smart kids. With unusual and amusing stories, Ernani manages to break the spell of fear of witches. Children in his tales, although fearing evil, always manage to overcome it and find ways to defeat the insidious witches. In the end, we learn that the enemy seems stronger when not faced by us. (LN)





# Orquestra bichofônica

**Antonio Barreto.** Illustrations by **Sebastião Nuvens.** Aaatchim! 32p. ISBN 9788566383034

Orquestra Bichofônica is an ode to the animals and the resumption of each day. The sharper ears perceive the singing and sounds of nature's creatures. Antonio Barreto transforms the oral culture in cheerful verses, choruses, and solfege of crickets, roosters, butterflies, and a thousand insects. The illustrations by Sebastião Nunes resemble musical scores, where repeated images of animals frame the pages. (LN)



# Pequenas guerreiras

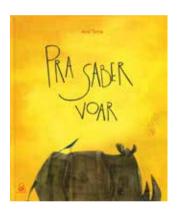
Yaguarê Yamã. Illustrations by Taisa Borges. FTD. 35p. ISBN 9788532284280

Five daughters of the Amazons, legendary women warriors of the region's rivers Nhamundá and Abacaxis, located in the Amazonas, are cornered by the enemy in the woods. A walk to the lake, which would be a learning opportunity and fun for the girls, becomes dangerous with the arrival of enemies. The girls' adventure and their mothers' courage are illustrated in vivid colors that highlight the diversity of the flora of this region of the country. (AF)

#### Pra saber voar

Text and illustrations by **Ana Terra.** Abacatte. 23p. ISBN 9788562549540

A lonely rhino "stopped, at the minute now, to fly". The poetic and sensitive text by Ana Terra shows that "flying is from the inside out"; it is a wish, an imagination. Maybe flying is necessary if we are alone. The text flows gently and reveals some secrets: Flying beyond measure may be the wrong measure of flying! Or: the secret is to know how to fly slowly! (MB)





# Quando a lua tomou chá de sumiço

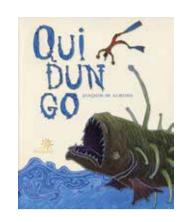
Maria Amália Camargo. Illustrations by May Shuravel. Caramelo. 29p. ISBN 9788573406375

Nature's movements have many explanations: scientific, mythological, folkloric, and also literary. Literary texts are not intended to explain anything, but always end up doing it because they address the issue of life, even when the narratives are very fanciful. This book offers readers a fun story behind lunar eclipses: a moon and many tired stars, vacation, travel, spacecraft tour, Christmas lights... (FF)

# Quidungo

Text and illustrations by **Joaquim de Almeida.** Peirópolis. 89p. ISBN 9788575962756

From the depths of the ocean comes the story of Quidungo, a hero by nature and accomplished diver who, after waking up from a battle with a prickly animal, discovers the departure of his brother to the deep waters of the sea. The author builds his haughty and charismatic hero, firmly and securely, who struggle to outwit a mysterious sorceress and explore the deepest sea. This work rescues an African-Brazilian narrative full of fantastic beings and excels in its simple and lovely illustration. (vs)





### O roubo da varinha de condão e outras histórias

Nora Rónai. Organized by Laura Sandroni. Illustrations by Andrea Ebert. Nova Fronteira. 127p. ISBN 9788520933299

These 17 fairy tales amuse young readers with a colloquial language, yet firmly rooted in the methods of traditional narrative. Fairy tales that reinvent themselves, visit ophthalmologists, coexist with new technologies, but do not lose the enchantment. Nora always preserves the good humor and the unusual in the wonder world. Andrea Ebert created illustrations for each story, filling the whole page with subtle details that are discovered gradually. (LN)

#### Se eu fosse uma árvore

Text and illustrations by **Talita Nozomi.** Gaivota. 47p. ISBN 9788564816374

Talita Nozomi writes and illustrates a free poetry. When we open this book of creative graphic design, we are led to the shadow of this huge tree that welcomes the sighs of sweethearts, the birds' nests—a tree that produces the fruit of inspiration for poets. With strong influences of Japanese art, leaves, flowers, and flying hearts are placed into a book that will delight children and young people of all ages. (LN)

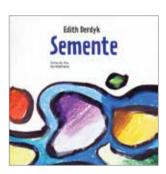


#### A semana dos monstros

Text and illustrations by **Jean-Claude R. Alphen.** Positivo. 45p. ISBN 9788538566953

A short narrative, whose characters are five playful and spooky monsters; a monster is described for each day of the week. In the end, what the friendly monsters really want is to rest. Similar to what happens in the popular stories, one song phrase is always repeated. Onomatopoeia is used to characterize the sounds. Funny and playful illustrations reproduce the five hideous monsters. (NP)





#### Semente

Text and illustrations by **Edith Derdyk.** Iluminuras. (unpaged). ISBN 9788573214031

Semente, by Edith Derdyk, thrills the reader with the story of this "bubbly and traveler and foreign and dreamy and child and ballerina and curious and magical seed". It is a seed that multiplies itself anywhere on this earth, a seed that needs to bide its time to stop being to come to be a tree, flower, fruit, or even people. It is a seed that poetically multiply itself in beautiful verses. (MB)

# Sete patinhos na lagoa

Caio Riter. Illustrations by Laurent Cardon. Biruta. 35p. ISBN 9788578481179

It is a story told in poetry, enriched by the funny and colorful illustrations created by Laurent Cardon, which always take up two pages. Seven ducklings swimming in the pond found themselves face to face with Barnabé, the artful alligator that devours six ducklings, one by one, using tricks to disguise himself. But there is one last duckling, the smartest of all. What was the trick he used to rescue the six ducklings and for all seven to continue swimming in the pond? (MB)





#### **Tantos cantos**

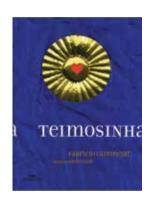
Text and illustrations by **Lúcia Hiratsuka**. DCL. 31p. ISBN 978853681588

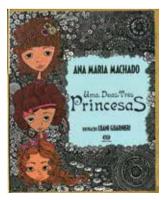
The everyday sounds—from clogs, clock, and door; from work, the sewing machine; and from nature, the breeze, the grasses, the parrots, and the robin birds—invent and orchestrate the games of three girls who, on a train created by the friendship and rhythm of childhood fantasy, travel the world. When night comes, very quietly, it is the silent stars that offer other adventures and shelter the girl's dreams. It is an invitation to delicacy, in a sensitive dialogue between words and images. (FF)

#### Teimosinha

Fabrício Carpinejar. Illustrations by Guto Lins. Melhoramentos. 25p. ISBN 9788506010693

In this work, we met the lovely Lucila. A series of agonies, sorrows, and questioning is revealed to readers. Despite her young age, Lucila analyzes the critical moment of her life, in which she feels anxious and empty. In a touching way, she weaves about what brings out emotion, awakening our human side, our compassion. The color pages, illustrated by Guto Lins with pictures and clippings, are one of the main features of Teimosinha. (SR)

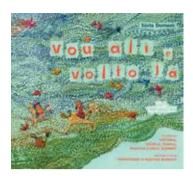




# Uma, duas, três princesas

**Ana Maria Machado.** Illustrations by **Luani Guarnieri.** Ática. 39p. ISBN 9788508159376

In this book, the award-winning of the 2000 Hans Christian Andersen Award, Ana Maria Machado, reverses the traditional role of princesses in fairy tales. Here, the princesses are not expecting the prince to save the kingdom and their lives, but decide on their own to find the solutions. The illustrations by Luani Guarnieri assimilate the contemporary idea of Ana Maria Machado and portray dark-skinned princesses, as are the Brazilian girls, within the context of today's world. (LN)



# Vou ali e volto já

Sávia Dumont. Embroidered illustrations by Antônia, Ângela, Marilu, Martha and Sávia Dumont on drawings by Demóstenes and Martha Dumont. Companhia das Letrinhas. 33p. ISBN 9788574065755

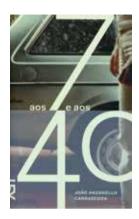
This is another work by the talented Dumont sisters, this time portraying children's poetry and the need to dream. From the delicate and detailed embroidery, words and drawings emerge before our eyes. Through the embroidery, we follow the story of a group of children playing in the fields. Words and images are mixed in a prose poem as simple as childhood. (LN)

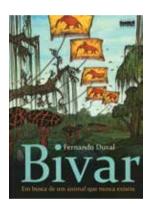
# Fiction for young people

#### Aos 7 e aos 40

João Anzanello Carrascoza. Cosac Naify. 153 p. ISBN 9788540504370

The book deals with two periods in the life of a character: his childhood and adulthood. Memories of the boy he once was and reflections on the adult he became. Two seasons that generate the time of resumption, of resolution. And the adultboy goes to visit his brother in the city of his childhood, taking his son with him. (MB)





# Bivar: em busca de um animal que nunca existiu

Text and illustrations by **Fernando Duval.** Projeto. (unpaged). ISBN 9788581440101

Palatial balls, courses on the strange animal, speculation, talking about the possibility of profits from the sale of synthetic-hydrated little bivars, a dream synthesizer, and Bivarian expeditions, everything is present in this fantastic story full of ironies. Imaginary names and places stir up the reader in an original text, with funny illustrations searching for the bivar, an animal that never existed. (MB)

#### As cores da escravidão

**leda de Oliveira.** Illustrations by **Rogério Borges.** FTD. 93p. ISBN 9788532284228

Tonho lives the dream of a better life. Inspired by the stories of his grandmother, he convinces his friend John to follow a man who promised work and a life filled with new possibilities. However, the boys are faced with a harsh and sad reality in a story about frustrated dreams and childhood under slavery, but also about hope, compassion, friendship, and love. (AG)



# Enquanto o dia não chega

Ana Maria Machado. Illustrations by Rodrigo Rosa. Alfaguara. 183p. ISBN 9788579622564

This historical novel by Ana Maria Machado, Hans Christian Andersen Award-winner, 2000, addresses the Portuguese colonial empire, the crossing of oceans by Portuguese and African slaves. The reader can catch a glimpse of these people contribution to the Brazilian culture formation. With this background, four boys, Manu and Bento (Portuguese), Caiubi (Native-Brazilian) and Didi (African slave), live incredible adventures, dream and keep secrets. Hope and crafty and creative imagination lead them towards the achievement of their wishes and the achievement of freedom. (MB)





#### Escrita secreta

Heloisa Prieto. Photos by Priscila Nemeth and Anne Bergamin Checoli. Graphic design by Eugênia Hanitzsch. Escrita Fina. (unpaged). ISBN 9788563877727

Tales (un)finished enough to make us restless. Through quotes and short stories, the author brings the reader into intimate and sometimes conflicting moments of people who seem to have written such words in secret. Combined with photographs of different places and moments of life, in addition to the interesting graphic design, the texts are revealing and, at the same time, an invitation for an individual and transformative writing: the secret writing. (AF)

# Fragosas brenhas do mataréu

Ricardo Azevedo. Ática. 255p. ISBN 9788508162000

History and literature go hand in hand in *Fragosas brenhas do mataréu*. The work by Ricardo Azevedo, a result of his remarkable talent and numerous researches, portrays the life of the young narrator and protagonist, abandoned after his mother's death, who experiences the defining moment of his departure from Portugal and arrival to the New World in the sixteenth century. The book takes us on a fascinating journey narrated by the teenager who embarks on this amazing adventure and discover amazing things overseas. (SR)





# As gêmeas da família

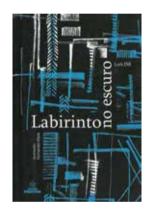
**Stella Maris Rezende.** Illustrations by **Weberson Santiago**. Globo. 158p. ISBN 9788525053435

Three is the number of the work: of the sisters, and of the differences between them. Being a twin is never being the same person. However, girls who dream of individuality struggle to live their differences due to the maternal imposition of making them identical, a promise of a mother who fears a curse. With this book, we taste the flavor of words forgotten by time and redeemed in the author's work, or savor other lovely neologisms. We recall Rita Pavone, in a beautiful moment necessary for the twin's transition to adulthood, in which our identification and enjoyment are inevitable — as it will be inevitably hard not to love reading this book. (vs)

#### Labirinto no escuro

**Luís Dill.** Illustrations by **Fernando Vilela**. Positivo. 122p. ISBN 9788538569930

One day, the young Nicolas wakes up not knowing where he is. He also does not know why the memories of recent events are gone from his mind. All he knows is that he is tied up on a bed and surrounded by a white environment. Strange people come and talk to him. The situation becomes more complicated at each chapter, and Nicolas certainties about his family, his home, and his life begins to crumble. Disoriented and distressed, Nicolas goes on until the end, facing situations of great suspense. (MB)

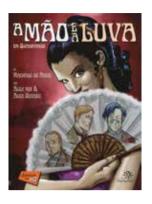




# O lavrador de Ipanema: crônicas de amor à natureza

**Rubem Braga**. Illustrations by **Andrés Sandoval**. Organized by Januária Cristina Alves and Leusa Araujo. Record. 105p. ISBN 9788501402592

A collection of short stories by the greatest Brazilian writer of literary chronicles, Rubem Braga (1913-1990), who would have turned 100 years old in 2013. Braga lived in Ipanema, Rio de Janeiro, where he cultivated a garden (considered a small countryside due to the variety of species) in his apartment to nourish his passion for nature. The 14 short stories gathered in this collection reveal the author's relationship with nature and the environment. The illustrations by Andrés Sandoval reproduce plants and gardens. (NP)



# A mão e a luva: em quadrinhos

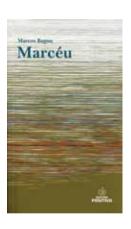
Machado de Assis. Script by Alex Mir. Illustrations by Alex Genaro. Peirópolis. 59p. ISBN 9788575963074

Alex Mir and Alex Genaro offer the readers a retelling of A mão e a luva. This is a story of Guiomar, an orphan girl with a strong and enigmatic personality, hosted by a baroness, her godmother, and the men who want to marry her. The setting is Rio de Janeiro in the second half of the nineteenth century, with its social life and customs. The book is not only an introduction or an invitation to Machado's work; it is a complete album that can be read independently. (FF)

#### Marcéu

Marcos Bagno. Positivo. 43p. ISBN 9788538566427

Marcelo, a boy who specializes in birds is now called Marcéu because he "needed to have céu (sky) in his name". He lived with his brother in a house on the edge of a very wide river, which looked more like the sea. Marcéu knows that the rain is coming, the river will overflow, and he wants to fly. The summer rains arrive. The river overflows. The house no longer exists. And what about Marcéu, where did he go? I know! — said his brother. "I know because a little birdie told me." (MB)





# O papagaio de Van Gogh

**Antonio Barreto**. Illustrations by **Elvira Vigna.** Lê. 83p. ISBN 9788532907790

Antonio Barreto writes poetry, novels, short stories, and chronicles. Deftly, he published O Papagaio de Van Gogh, a series of versatile and humorous chronicles, which give voice to Merelo, a parrot that gradually loses its color and becomes faded. Unusual facts of everyday life are unfolded in the narratives from a worldview, with grace and colloquial language, making the reading moment even more pleasurable. (SR)

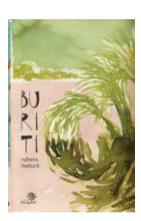
# Non-fiction

# O amigo de Darwin: um jovem desenhista em Galápagos

**Rogério Andrade Barbosa.** Illustrations by **Mauricio Negro.** Melhoramentos. 47p. ISBN 9788506061978

In this fictional narrative, the British naturalist Charles Darwin in his trip to Brazil gets to know the boy, Bento, a black freedman by the Englishman, thanks to the boy's perfect drawings of birds and animals. Following the HMS Beagle, the boy gets to know different places and is fascinated by the Galapagos, an archipelago in the coast of Ecuador. In the work, Bento is the illustrator who uses various techniques to place, in great detail, the reader in the historical and maritime context expressed in the story. (AF)





#### Buriti

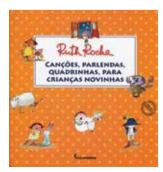
**Rubens Matuck.** Presentation by **Oscar D'Ambrósio**. Peirópolis. (unpaged) ISBN 9788575962893

Buriti draws our attention because of its shape. The book by Rubens Matuck functions as a travel diary, a book of memories, and an account of his wanderings in search of the biggest Brazilian palm tree, the Buriti. It is unquestionable that the textual and written layout, as the book consists of manuscripts, encourages a rapprochement between readers and writer. In this scientific and emotional adventure, we come to know a little bit of a country as plural as Brazil. (SR)

# Canções, parlendas, quadrinhas, para crianças novinhas

Selected and organized by **Ruth Rocha.** Illustrations by **Cláudio Martins.** Salamandra. 45p. ISBN 9788516085629

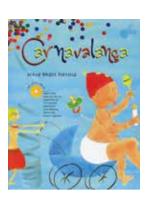
The childhood was permeated with children's songs; rhymes were learned by word of mouth and popular verses recited by heart. Mothers, grandmothers, aunts, and brothers made these sounds echoed through our childhood, making them relive every generation. This work is cast into perpetuating its presence to make our folkloric repertoire fully disclosed, read, immortalized, and present in hearts, mouths, and memory. (vs)

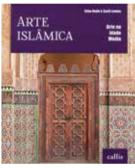


# Carnavalança

Text, illustrations and organization by **Mirna Brasil Portella**. Escrita Fina. 143p. ISBN 9788563877888

Mirna Brazil Portella compiles and illustrates carnival music. Marches, canzonets, harlequins and columbines arise in a colorful, literary, carnival ball. The book comes with a CD with 19 songs performed by Chico Buarque, Martinho da Vila, Mart'nália, Luiz Melodia, and others. In addition to flute and guitar sheet music, it is a tribute to the Brazilian carnival and its history. (LN)





# Coleção Arte na Idade Média

Edna Ande and Sueli Lemos. Callis

#### Arte islâmica

32 p. ISBN 9788598750835

#### Arte primitiva cristã

32p. ISBN 9788598750811

#### Arte românica e bárbara

32p. ISBN 9788598750828



A collection that introduces readers to this historical period through its artistic productions, such as paintings, sculptures, architecture, ceramics, carpets etc., particularly religious works. These lavishly illustrated books, with quite informative and accessible texts, contain photographs and reproductions, which have a history that goes way beyond the darkness that we usually associate with the Middle Ages. (FF)





#### Coletivos on the table

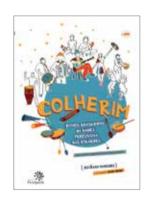
Text and illustrations by **Daniel Kondo.** Companhia das Letrinhas. (unpaged). ISBN 9788574065878

It is an informative book in which we can discover with grace and humor different words for various animals when grouped in the same species. The author Daniel Kondo, a collector in life and illustrations, presents us, in a bilingual repertoire, different animals and their collective nouns in an unusual and ingenious way. (vs)

# Colherim: ritmos brasileiros na dança percussiva das colheres

Estêvão Marques. Illustrations by Joana Resek. Peirópolis. 83p. ISBN 9788575963197

Music, one of the most enchanting art forms, is the main character of this work. Colherim arose from the spontaneous art of creating sound from two spoons. During his travels, the author observed the curious and intriguing possibility for creating music with the use of household utensil and, thus, published his findings and teachings in a work that brings historical information and musical scores. (SR)

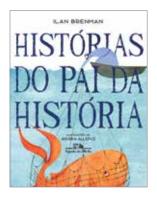




# Conte aqui que eu canto lá

**Rosane Pamplona.** Illustrations by **Tatiana Paiva.** Melhoramentos. 48p. ISBN 9788506061961

Rosane Pamplona plays with letters and numbers, rescuing songs, riddles, and tongue twisters of the Brazilian oral tradition. Through language games and logical reasoning, this work becomes a stimulus to bring readers and mathematics together. Where words and adding and subtracting fractions are poetry, the author confirms the so welcome plurality of literature, in which there is room for all dialogs. (SR)



# Histórias do pai da história

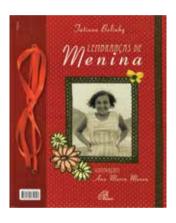
Ilan Brenman. Illustrations by Anuska Allepuz. Companhia das Letrinhas. 55p. ISBN 9788574065830

Herodotus, the Greek historian and geographer who was once considered the "Father of History", inspired the author to tell stories and curiosities collected by the adventurous traveler. Adding a point here and there, the Greek left an important legacy about the ancient people. The author presents four stories with themes that have always populated the human mind: happiness, intelligence, luck, and tradition. The illustrations by Anuska Allepuz stand out for the perfection of the details historically situated. (AF)

# Lembranças de menina; Momentos marcantes

**Tatiana Belinky.** Illustrations by **Ana Maria Moura.** Paulinas. 21, 21p. ISBN 9788535634808

A posthumous book of the celebrated writer and translator Tatiana Belinky (1919-2013), divided into two parts: the first is dedicated to childhood memories and the second to important moments in her life. We are faced with memories — her family, friendly, and romantic relationships; her passion for poetry and, above all, for life. The illustrations by Ana Maria Moura and vintage photographs make up the visual design and transport us to an ancient time that is renewed at each page turn. (NP)





# Maracatu Nação

Fabiana Ferreira Lopes. Edições SM. 21p. ISBN 9788541803328

African enslaved people left as a cultural heritage the Maracatu Nação (Nation Maracatu), a popular masquerade that nowadays parades through the streets of Recife during Carnival. The author tells how the participants prepare themselves for the royal procession, dressing themselves as kings, queens, ladies of the palace, royal vassal, and the Bahian woman. Photos of the parades illustrate the narrative, which is accompanied by snippets of songs. At the end, more detailed information about maracatu completes the work. (MB)







#### O mundo da música

Nereide Schilaro Santa Rosa. Illustrations by Thiago Lopes. Callis. 3 v.

ISBN 9788574168708 (v. 1) ISBN 9788574168715 (v. 2) ISBN 9788574168722 (v. 3)

The three volumes of this work contribute to music initiation and literacy; first, starting to play with sounds from facts and moments of everyday life (v.1); second, going through information on instruments (v.2); and third, getting notions of musical notation (v.3). Each volume has a CD containing songs and rhythms for the sensitization activities present in the books. The colorful and fun illustrations are an addition to these volumes' exquisite editorial design. (LW)

# Os orixás sob o céu do Brasil

Marion Villas Boas. Illustrations by Sandro Lopes. Biruta. 94p. ISBN 9788578481148

A book that brings the deities of the Yoruba mythology present in Brazil. Of African origin, they are worshiped in Candomblé cults (religion with deities from Africa) and Umbanda (a uniquely Brazilian religion). The work is divided into chapters covering the 12 deities, which feature a rich mythology to be known in order to understand the African contribution to the Brazilian culture and the marks of resistance. Color illustrations reproduced movements and musicality. (NP)

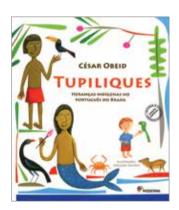


# A perigosa vida dos passarinhos pequenos: baseada em fatos reais

**Míriam Leitão**. Illustrations by **Rubens Matuck.** Rocco. (unpaged). ISBN 9788562500541

The author discovered truths about the selfish and the real freedom in the Fazenda Brejo Novo (New Fen Farm), where the lived and idealized story of creating a natural reserve that ensures the freedom of singing and flying is born. The work reflects this discovery and struggle, leaving to Rubens Matuck the task of bringing the forest with its little owners into the book. (vs)





# Tupiliques: heranças indígenas no português do Brasil

**César Obeid**. Illustrations by **Geraldo Valério**. Moderna. 39p. ISBN 9788516085100

Illustrations featuring characters from the folklore, forests, and the Brazilian culture, which added to the short, light, and playful poems encourage children of all ages to read and create new fun texts. The author joined the Tupi words to the limericks, short poems of English origin. Hence, the neologism that gives title to the humorous "Tupiliques". (AG)

# Poetry



#### Abecedário dos bichos

Klévisson Viana. Xilographs by Eduardo Ver. Edelbra. 58p. ISBN 9788566470208

Written in cordel verses (string poetry), an expression of the Brazilian popular culture, Klévisson Viana, a poet from Ceará, quotes from A to Z various names of animals from all over the planet. The illustrator Eduardo Ver reproduces the images of animals using the technique of xylography, giving simplicity to the graphic design. Thus, various animals, from bear to pheasant, zebras, and baboons, are gathered in colorful verses and with plenty of inspiration. (LN)

# Abecedário poético de frutas

Roseana Murray. Illustrations by Claudia Simões. Rovelle. 53p. ISBN 9788561521967

The idea for this book was born from a sweet gesture by the author: putting up fruits in her backyard every day in the morning to attract the visit of birds. And it is with that sweetness and poetry that Roseanna Murray builds a poem for each fruit and a fruit for each letter of the alphabet. The watercolors by Claudia Simões give further sophistication to this poetic alphabet. (AG)

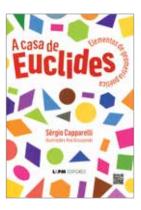




# Antologia ilustrada da poesia brasileira: para crianças de qualquer idade

Organized and illustrated by **Adriana Calcanhotto.** Casa da Palavra. 133p. ISBN 9788577343294

Adriana Calcanhotto brings together poets and poems from the nineteenth to the twenty-first century on a sentimental journey. Casimiro de Abreu, Ferreira Gullar, Adélia Prado, Antônio Cícero and others offer many forms of poetry for children and young people. There are free rhymes, haikus, and metrical verses that, through the illustrations by Adriana herself, sew the human emotions, nature, childhood nostalgia, and the random and simple pleasures of life. (LN)



# A casa de Euclides: elementos de geometria poética

**Sérgio Capparelli.** Illustrations by **Ana Gruszynski.** L&PM. 79p. ISBN 9788525429315

Euclid was a Greek scientist interested in studying the numbers and, even today, he is regarded as a benchmark in the field of mathematics. Inspired by Euclid and a book published in 1967 by the French poet Guillevic, Sérgio Capparelli poetically plays with the geometric shapes. Point, line, and angles appear wrapped in humor and movements. Perfectly in tune with the text, the illustrations create a game where the player is prompted to change his perspective. (AF)

# Chá de sumiço e outros poemas assombrados

André Ricardo Aguiar. Illustrations by Luyse Costa. Autêntica. 31p. ISBN 9788582171752

André Ricardo Aguiar, through language games and humor, presents us with some already well-known characters in horror stories. Frankenstein, zombies, and vampires join the lost-souls and bogeymen to give life to poems, actually, not a bit scary. The illustrations by Luyse Costa faithfully represent the fun and comical face of the childish fear deconstructed in this work, (SR)









# Coleção Adivinhas bordadas

Fábio Sombra. Illustrations by Sabina Sombra. Moderna

Arara, tucano, bordados no pano

48p. ISBN 9788516084417

Mamão, melancia, tecido e poesia

48p. ISBN 9788516084417

Onça, veado, poesia e bordado

48p. ISBN 9788516084431

Deciphering puzzles is part of human genesis, and there is always enchantment when they remind us of the cornerstones of our country. The collection *Adivinhas bordadas* interlaces with poetry and words (present in the Brazilian fauna and fruits) different works that refer to this imaginary. In each work, Fábio and Sabina create a new texture: macaws, jaguars, papayas, and watermelons... In each embroidery design, we find the essence of what is Brazil. (vs)

# Coleção Carimbo

Text and illustrations by Renata Bueno. Jujuba

#### Cadê a mosca?

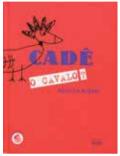
29p. ISBN 9788561695453

#### Cadê o cavalo?

29p. ISBN 9788561695422

In these two titles from the collection *Carimbo*, the author creates verses and images using a stamp. In free verse stanzas, jokes and nonsense arise. The reader can open to a random page and the text will flow... If in one volume, it is the horse that serves as theme for the creations, in the next volume, there will be a fly flying around many places. Illustrations in a single color are applied to the white background and create, with the stanzas printed on the opposite page, a lyrical universe. (NP)







# Em cima daquela serra

**Eucanaã Ferraz.** Illustrations by **Yara Kono.** Companhia das Letrinhas. (unpaged). ISBN 9788574065649

Eucanaã Ferraz is a poet and professor of Brazilian literature at the Federal University of Rio de Janeiro (UFRJ). Em cima daquela Serra is a poetic recitation for children, playing with songs, and storytelling. In this book, illustrated by Yara Kono, Eucanaã develops rhymes, making many different animals pass over the mountain. (LN)

#### **Entre linhas**

Text and illustrations by **Angela Leite de Souza.** Photography by **Sylvio Coutinho.** Lê. 50p. ISBN 9788532907837

Book of poems addressing the world of sewing, a needle and thread craft activity, divided into three parts: Box of letters (& sewing), with poems; Box of sewing (& letters), with sewing information; and Handicraft works – step by step, with tips on stitches, basting etc. The author's illustrations, which were also made using threads, fabrics, and embroidery, create a handmade book so necessary in the industrialized world we live. (NP)



# O evangelho das aves

Catullo Cearense. Foreword by Mário José de Almeida. Lena. 107p. ISBN 9788564772007

Catullo Cearense, born in 1863, in Maranhão, was one of the greatest Brazilian poets, musicians, and composers. His extensive work has universal tones to portray the human soul and nature. In *O Evangelho das Aves*, Catullo describes in a poem the epic saga of a birds' hunter and his redemption through the prison. The birds follow the man transformation from executioner to a protector illuminated by love. (LN)





# **Formigas**

Mário Alex Rosa. Illustrations by Lílian Teixeira. Cosac Naify. 54 folded pages. ISBN 9788540503076

Text and images are combined, dependent on each other, which does not means they are saying the same thing. The text is wrapped by large groups of ants in straight and curved lines, going up and down. In the audacious graphic design, which requires the reader's full attention, ants and letters get mixed and, sometimes the ants, shameless, send kisses and, disoriented, prevent the access to paths previously traced. In the middle of the story, the boy's finger, who until then just watched it all from a distance, further worsens the ants' disorder, but not the letters that are precisely arranged by the poet. (FF)

# A galinha e outros bichos inteligentes

**Ronald Polito**. Visual poems and graphic design by **Guto Lacaz**. Dedo de Prosa. 55p. ISBN 9788564333048

Every poem reflects an encounter between reader and word, besides denoting the possibility of discovering the unusual present in verses and rhymes. This is the artifact used in this work composition. Ronald Polito subverts concepts, innovating by the simplicity and beauty of the poetic imagery of ordinary and fun creatures, which are presented in this work either as a stubborn worm or as an ant discovering life. Guto Lacaz complements the jovial author's thinking by visually recreating the animal's names. This is a work that delights us for its beauty and inspiration. (vs)





### Haicais para filhos e pais

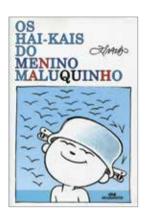
**Leo Cunha.** Illustrations by **Salmo Dansa.** Record. 45p. ISBN 9788501401458

The main theme of the haiku or "almost haiku" created by Leo Cunha is the parent-child relationship. The author, as if picking up some of the most memorable moments experienced by the child in this family environment, divides the poems into four periods, following the child's growth since his arrival as a baby. The house-tree-chimney image refers to children's drawing, and the colors selected by Salmo Dansa denote this passage of seasons in such a faint and delicate gradation as the passage of time. (AF)

### Os hai-kais do Menino Maluquinho

Text and illustrations by **Ziraldo**. Melhoramentos. 86p. ISBN 9788506071694

O Menino Maluquinho (Nutty Boy), one of the most beloved characters of the Brazilian children, who would have thought it, is also a poet. After many adventures, anecdotes, recipes, and riddles, he invites his readers (some small and some tall ones right now...) to know the haiku, which are short poems of Japanese origin, with only three verses. Besides being nutty, this boy, who was present during the childhood of thousands of Brazilians, shows that he is also very sensitive. (FF)





#### A linha e o linho

Gilberto Gil. Illustrations by Marcela Fernandes de Carvalho. Escrita Fina. 22p. ISBN 9788563877963

Poem, music, multi-meaning... This is Gilberto Gil. In *A linha e o linho*, male (the linen) and female (the line) intertwine in a harmonic set of words and warps making a wonderful love statement to his beloved Flora. Reading this book is to realize the beauty of the linen fabric by the delicacy of line that imposes the design of a life of wholeness, not loneliness. The illustrations by Marcela Fernandes de Carvalho offer lightness to the suspended poetry in the form of book, linen, words, and lines. (vs)



#### A menina Cláudia e o rinoceronte

Text and illustrations by **Ferreira Gullar**. José Olympio. 46p. ISBN 9788503011365

Ferreira Gullar is considered one of the most renowned Brazilian poets. Known for his poems and art criticism, he also creates text and images for readers of all ages. Here, he makes a metapoem; the character plays with paper cutouts and discovers a rhinoceros. Other animals will be discovered. In a game of words and forms, the poet leads us to the dreamlike world without rules of creation. Collage and free trace drawings compose the work with playfulness and lyricism. (NP)

#### A menina e o céu

Léo Cunha. Illustrations by Cris Eich. FTD. 29p. ISBN 9788532283757

Léo Cunha tells in verse the story of a girl who spies the sky and makes a thousand questions and a thousand calculations—concrete, real questions; fantastic, dreamlike questions. The girl imagines and invents. She dreams of vanishing in a rocket; sees what falls from the sky and thinks. In heaven, the girl sees angels, light dawns, fears. And the girl dreams, dreams, dreams... (MB)





#### No cafundó das estrelas

**Sérgio Napp.** Illustrations by **Anelise Zimmermann.** Paulinas. 32p. ISBN 9788535634389

Sérgio Napp is a civil engineer, writer, and lyricist. Awarded in various literary competitions and in music festivals in Rio Grande do Sul, Rio de Janeiro and São Paulo, Sérgio was director of the Casa de Cultura Mario Quintana. In *No Cafundó das Estrelas*, Sérgio's poetry materializes in the illustrations by Anelise Zimmermann as delicate knickknacks. (LN)

#### No reino do Vai Não Vem

**Fábio Sombra.** Illustrations by **Flávio Morais.** Scipione. 56p. ISBN 9788526290822

The "Vai Não Vem" kingdom is the enchanted place in which the characters created in the cordel literature will live. One day the poet finds out that his fiddle is missing. The gypsy, Esmeralda, sees in the crystal ball who stole his fiddle... And the story goes on in beautiful verses. The illustrations by Flávio Morais resemble woodcuts, the ancient Chinese technique used in cordel brochures. (LN)





### Passarinhos do Brasil: poemas que voam

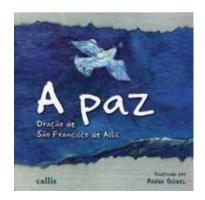
Lalau. Illustrations by Laurabeatriz. Peirópolis. 47p. ISBN 9788575963111

This book explores the diversity of the Brazilian fauna in poetry. From the biomes of our country, Lalau brings to life the bird species diversity, using simple and at the same time poetic language. Tico-Tico-Rei, Freirinha, Azulinho and many others are the main characters of the carefully multicolored pages. The enchanting beauty of nature is represented in text and illustration. In this work, everything is poetry. (SR)

# A paz: oração de São Francisco de Assis

Illustrations by **Anna Göbel.** Callis. (unpaged). ISBN 9788574167190

A saint, a prayer: two symbols recognized worldwide for its power of fascination and respect. A prayer sung and proclaimed by various people in different nations—The Peace Prayer. It is a strong and inspiring text, whose illustration unites the soft white to the expressive blue, the strong trace to the delicate creation. A paz: oração de São Francisco de Assis is a masterpiece for the eyes, heart, and soul. (vs)



### Pedro pedreiro

**Fernando Vilela.** Lyrics by **Chico Buarque.** Casa da Palavra. (unpaged). ISBN 9788577343263

Pedro Pedreiro is a common man, his routine work is arduous and he spends his days waiting for the train, the salary, and the jackpot winning ticket. Chico Buarque wrote Pedro Pedreiro in 1966 for his first musical album. The illustrator Fernando Vilela created a graphic design inspired by the concreteness, where the geometrical lines of images and the poem verses fill the entire space of the book that unfolds as the reader turns its pages — a waiting and continuing metaphor of Pedro Pedreiro's life (LN)





# Poesia d'água

Text and illustrations by **Sylvia Orthof.** Rovelle. 45p. ISBN 9788582750032

This unpublished work by Sylvia Orthof comes to fill the emptiness left by the author. In this book, the poetry present in the waters is revealed in brief poems, highlighting, among other simplicities, the poetry of crying, the beauty of the sea, and the ocean-time escaping from those who try to hold it. The illustrations give the book the perfect guise to dive into the verses of Sylvia. (AF)

# Poesia dos pés à cabeça

Adriano Bitarães Netto. Illustrations by Rubem Filho. Paulinas. 39p. ISBN 9788535634716

Free verse poems intended to children of all ages, featuring a variety of scenes and situations. Some present themselves through games and plays; others are visual poems with pictures in words. Sonorities and play on words are present in the verses. Striking color illustrations explore the topics covered in poetry, playing with shapes and forms. The graphic design integrates text and image to create a playful set. (NP)





#### Pois ia brincando...

**Gil Veloso.** Illustrations by **Alex Cerveny**. Dedo de Prosa. 48p. ISBN 9788564333055

Being a poet is playing with verses, either amused by deciphering life in letters or offering new life to words. Gil Veloso presents us with 34 poetic drops of a tasty romp through language. *Pois ia brincando...* is a gracious work, captivating and light that guides us just like kids in the imaginary of poetry. The precise trace by Alex Cerveny favors the work. (vs)

# Quem vê cara não vê coração

**Roseana Murray.** Illustrations by **Larissa Ribeiro.** Callis. 31p. ISBN 9788574168456

Proverbs always bring a good reflection about words and also about life. In this book, the author uses different and rich poetic features to play with the proverbs, bringing new senses and awakening other looks. The illustrations by Larissa Ribeiro further enrich our imagination, full of colors and shapes. (AG)

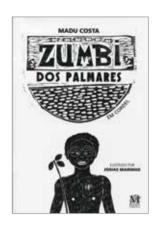




# Ser criança

**Tatiana Belinky.** Illustrations by **Leda Catunda**. Companhia das Letrinhas. (unpaged). ISBN 9788574066035

This book shows childhood transformed into an affective memory. The renowned writer, Tatiana Belinki (1919-2013), never ceased to be a child in essence. The little Russian girl who came to Brazil prints in *Ser Criança* the images of her native Riga — the seasons, meadows, wind, and colors. The illustrations by Leda Catunda transform the book into a diary, a quilt made with bits of childhood. (LN)



### Zumbi dos Palmares: em cordel

Madu Costa. Illustrations by Josias Marinho. Mazza. 30p. ISBN 9788571606029

A poem in cordel form, consisting of six-line stanzas, dedicated to Zumbi, a Quilombo dos Palmares leader of the Brazilian colonial period. Zombie has been a symbol of ethnic resistance and black movements. November 20th is considered his day (Afro-Brazilian consciousness), a holiday in some cities. The popular poetry approaches Zumbi to the colloquialism and to people's voice, as a hero of those who are excluded and have no voice. Images in black and white, as xylographic engravings, give rhythm to the text. (NP)

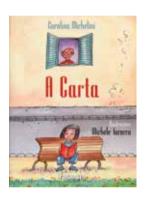
# Books without text

#### Bárbaro

Renato Moriconi. Companhia das Letrinhas. (unpaged). ISBN 9788574065748

Picture book in which a brave warrior fights against venomous animals, monsters, and carnivorous plants... The courageous hero stands up to storms and fire. A surprise marks the end of the narrative, which values the child's standpoint and playfulness. Vibrantly colored illustrations highlight the dangers and battles won. Movements and cut scenes are other signs of this talented artist creation. (NP)





#### A carta

Carolina Michelini and Michele Iacocca. Formato. 32p. ISBN 9788572088350

A boy is in love with a girl that is reading on a bench in front of her house. In scenes separated by frames, the boy learns fast how to reveal his love in a simple and complete way—by letter. However, the letter becomes the main character of the story, as it goes a long way, transforming those who read it, before reaching the girl's hands. The image here plays a key role, and love still seems to be the universal language. (AF)

# Coleção Clássicos Massarani

Mariana Massarani. Manati

# Chapeuzinho Vermelho

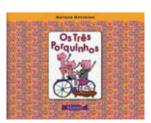
(unpaged). ISBN 9788586218835

# Os três porquinhos

(unpaged). ISBN 9788586218859

Some stories out of the oral tradition of folktales permeate the child's imagination for centuries. Mariana Massarani, a Brazilian author and illustrator of several award-winning works, presents an illustrated version of *Little Red Riding Hood* and *The Three Little Pigs*. Bright colors fill the characteristic strokes of Massarani's drawings, giving the image the power of the word. (SR)





### Como nascem os pássaros azuis

Text and illustrations by **Walter Lara.** Abacatte. (unpaged). ISBN 9788562549434

In a huge blank sheet, birds sprung from the boy's hands. He outlines it, draws it, and when it comes out, the pot of blue paint is light on the birds' feathers that come to life on paper. A poetic and beautiful picture book created by the painter Walter Lara. (LN)





## Uma noite espetacular

**AnnaLaura Cantone.** Script by **Adriano Messias.** Positivo. (unpaged). ISBN 9788538569923

Snails, owls, bats, and birds noticed a suitcase going up the tree. Bit by bit, we see the animals' frisson following the object. Curious and happy, they get to the tree top where the suitcase opens to reveal its content that will be a delight for everyone. The Italian illustrator, AnnaLaura Cantone, and the Brazilian screenwriter, Adriano Messias, create a warm graphic design for kids, in which the book is opened as if we discovered the suitcase of the story. (LN)

# O pássaro

Carolina Michelini and Michele Iacocca. Formato. 31p. ISBN 9788572088312

The drawings by Michele Iacocca give visual shape to the narrative designed by Carolina Michelini. A bird in the cage; water and food at the right time; safety... But out there is the horizon, freedom. The bird prefers to flee, the free flight. Freedom brings fear of enemies, the encounter with the companion, the search for food, the scares, and the pain caused by a slingshot. There is coming back and the reunion with security. Stay or leave? What to choose: the tranquility of food at the right time or the free life with all its nuances and diversity? Boldly, the bird makes its choice. (MB)





# Vagalumice

Laurent Cardon. Biruta. (unpaged). ISBN 9788578481063

The little firefly discovers that he is not glowing. So, he earns as a Christmas gift the object he wished for in order to be like the other fireflies and glow in the dark: a lightbulb. But he is so active that ends up burning his lightbulb. However, his parents find the solution that will make the little firefly admired by all. This is a funny picture book by Laurent Cardon, an author awarded by the National Foundation of the Children and Young People Books (FNLIJ). (LN)

#### O violino

Carolina Michelini and Michele Iacocca. Formato. 31p. ISBN 9788572088374

This is a story about passion, sensitivity, and determination of a girl who hears a song coming softly through her bedroom window. Enchanted and inquisitive, she tries to figure out where that sound comes from and gets to know the instrument that would awaken her desire to learn how to play an instrument: the violin! (AG)



# Drama



#### A comunidade do arco-íris

Caio Fernando Abreu. Illustrations by Victor Tavares. Nova Fronteira. 56p. ISBN 9788520932995

A stage play written by the renowned poet Caio Fernando Abreu (1948-1996). It was premiered on stage in 1976 and part of an anthology of theater in 1996. In *A comunidade do arco-íris* where the drama is unfolded — quite different from the Kingdom of Men — there is peace. At some point, some residents lost their belongings, and mystery barges: Who's stealing those precious things? Playful illustrations reproduce scenes blended into the text climate. (NP)

#### O escandaloso teatro das virtudes

Marco Túlio Costa. Illustrations by Andrea Ebert. Saraiva. 78p. ISBN 9788502205642

Professor Rui Barbosa suffers a great injustice and has the brilliant idea of showing the stratagems of Aquissepaga city through stage plays. The narrative, which mixes theatrical skits with the stories that inspired the dialogues, brings irony and humor about current issues in Brazilian society. Regarding style, there is a certain resemblance to morality plays. The illustrations express the originality and constant humor throughout the work. (AF)



# Retold stories

## As 14 pérolas da sabedoria sufi

llan Brenman. Illustrations by Ionit Zilberman. Escarlate. 74p. ISBN 9788566357424

Ilan Brenman researched Sufi tales from the fifteenth century and its philosophical view on the subjects that matter to humans, such as relationships, fights, love, and achievements — stories that do not end in itself, but enhance the perception and the possibilities of life. In vibrant illustrations, Ionit Zilberman translates the 14 stories that depict the daily life and wisdom of people, dervishes, animals, and kings. (LN)





# **Alfayaguaiara**

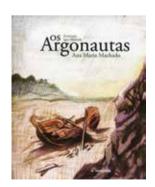
Text and illustrations by **Nelson Cruz**. Edições SM. (unpaged). ISBN 9788541802611

Alfayaguaiara is the story of someone who one day dreamed of stars, drew a map, and pursued his dream. The story is told by his nephew who finds a map, takes telescopes and the old star map drawn one day by Felix. A guy who sells his car, closes his home, donates his belongings... And goes after his uncle's dream or pursue his own dream. (MB)

# Os argonautas

**Ana Maria Machado**. Illustrations by **Igor Machado**. Graphic design by **Luisa Baeta**. Moderna. 63p. ISBN 9788516085407

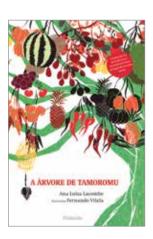
The journey of the Argonauts in search of the Golden Fleece is retold in this book with accessible language, illustrations, strong colors, and movement that dialogue with the mythical narrative. The maritime adventures of Jason and his travel companions enchant and invite the young reader to imagine the dangers experienced by the magical ship crew, which even being repaired after each destruction, still retains its soul with the protection of the goddess Juno. (LW)



#### A árvore de Tamoromu

**Ana Luísa Lacombe.** Illustrations by **Fernando Vilela.** Formato. 22p. ISBN 9788572088466

Based on a record made by a Benedictine missionary, the author recounts the indigenous myth of the Wapishana tribe about the Tamoromu tree that amazingly produces all the fruits we know. In this story, the Indians discovered the tree after observing a smart agouti that has its belly always full. When the men find the tree of life, they destroy it and, as a result, their lives are hindered as punishment. The illustrations by Fernando Vilela appear as lively as fresh fruit waiting to be harvested. The book comes with a CD of the narrated story. (AF)





#### O avião de Alexandre

**Alaíde Lisboa de Oliveira.** Illustrations by **Anna Cunha.** Peirópolis. 22p. ISBN 9788575962664

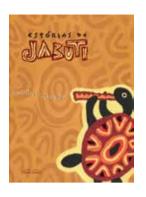
The little boy King Alexandre has a wish to flay, so he learns to believe in his dreams through persistence; never giving up and always believing. Alexandre dreams to travel the world, and so he prepares a boat pulled by two eagles. Alaíde Lisboa is the awardwinning author who takes us on this magical journey of the little king. She died in 2007 at the age of 102 and exerted political, academic, and artistic careers. (LN)

# O céu , a terra e a vírgula

Francisco Marques (Chico dos Bonecos). Illustrations by Joana Resek. Peirópolis. 104p. ISBN 9788575963036

The eleven stories in this book were inspired by traditional and popular fairy tales. Chico Marques is a poet, educator, storyteller, and as he usually defines himself, "an unfolder of plays". He worked for several years with teachers' training in public and private schools. (LN)





# Estórias de jabuti: lendas indígenas

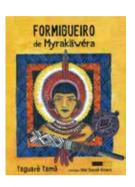
Marion Villas Boas. Illustrations by Marcelo Pimentel. Rovelle. 37p. ISBN 9788561521950

The tortoise, which for the indigenous was a symbol of cunning, patience, and perseverance, is the central character of these narratives from the oral tradition. Illustrated from the records of General Couto de Magalhães, tapir, jaguar, fox, men, and even folkloric creatures, such as the Caipora, are overcome by the cunning of the small and slow tortoise in the stories collected in this book, which introduces readers to a face of the Brazilian popular culture. (FF)

### Formigueiro de Myrakãwéra

Yaguarê Yamã. Illustrations by Uziel Guaynê Oliveira. Biruta. 49p. ISBN 9788578481087

With a text marked by oral tradition, the book offers readers a story of the indigenous tradition of the Parintins and Maraguás people, in the Amazon River region: a curse, zombies, giant ants, skulls, courageous curumins, and great tension in an engaging narrative with a surprising outcome. It is a story of the power, danger and horrors that a pact with evil, even after hundreds of years, can bring to a people and a place. (FF)

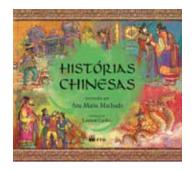




# Guaynê derrota a cobra grande: uma história indígena

**Thiago Hakiy**. Illustrations by **Mauricio Negro.** Autêntica. 31p. ISBN 9788582171707

With an aesthetic quite characteristic of story retelling and a text heavily marked by the oral tradition, *Guaynê derrota a cobra grande: uma história indígena* chronicles the courage and love of the brave Guaynê, son of the Mawe people, for the beautiful Tainá. The strong colors of the illustrations by Mauricio Negro are an invitation to the universe of the Brazilian indigenous culture and narratives. (FF)



#### Histórias chinesas

**Ana Maria Machado.** Illustrations by **Laurent Cardon.** FTD. 69p. ISBN 9788532285805

Four stories or possibilities of enchantment with an ancient and fascinating civilization. The author offers us an imaginary rich in wisdom and wonder. We find ancient values, such as love and dignity and kindness intertwine with elements of nature: birds, clouds, turtles, and willows. We also found in Laurent Cardon's stroke the harmony necessary to allow our entry in the Chinese magical universe. (vs)

# Histórias da terrinha: contos populares portugueses

Maria Clara Cavalcanti. Illustrations by Babi Wrobel Steinberg. Escrita Fina. 55p. ISBN 9788563877826

Fairy Tales, stories about popular culture, angels and witches are all in this compilation of short stories by Maria Clara Cavalcanti. The illustrator Babi Steinberg worked some time with cartoons. Currently, she illustrates children's book, fashion, and stamping. The images of *Histórias da Terrinha* are all hand-painted with watercolor. (LN)





# Histórias do Xingu

**Cláudio** and **Orlando Villas Bôas.** Illustrations by **Rosinha.** Companhia das Letrinhas. 55p. ISBN 9788574065656

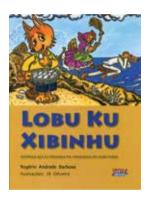
The book's nine stories were collected during the wanderings of the brothers, Cláudio and Orlando Villas Bôas, supporters of indigenous rights in Brazil. These are tales from several people, which take us to villages and lush forests, to the creation of the universe and the quest for fire. Culture stories of the Upper Xingu, a region with 16 different indigenous peoples. Rosinha used a mixed technique of varnish, acrylic, and oil paints to make the illustrations, and translates into beauty the Xingu stories. (LN)

#### A lenda dos dinossauros

**Anderson de Oliveira.** Illustrations by **Walter Lara.** Abacatte. 33p. ISBN 9788562549472

This is a poetic book about the origin and disappearance of the dinosaurs. The old Indian man squats and his thinking runs rampant towards the mountains, which would be the sleeping dinosaurs with the arrival of a new era. (LN)





# Lobu ku Xibinhu: histórias que as crianças me contaram em Cabo Verde

Rogério Andrade Barbosa. Illustrations by Jô Oliveira. Cortez. 30p. ISBN 9788524920516

The author, in his travels, heard extraordinary stories and tried to register them in great detail and care in order that nothing is lost. With curious characters and striking features, this narrative is woven and becomes increasingly enlightened with the illustrations by Jô Oliveira. (AG)

#### Macacada

Text and illustrations by **Augusto Pessôa.** Escrita Fina. 78p. ISBN 9788563877741

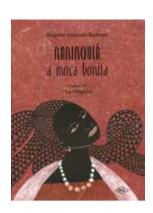
The author retells stories, sometimes in prose sometimes in verse, with a monkey as the protagonist. Five folktales in which the monkey, always very smart, goes around troublemaking, experiencing embarrassing situations, and always getting along with it, such as in the cumulative tale: *O macaco e o doce caramelado*. (MB)



### Naninquiá, a moça bonita

Rogério Andrade Barbosa. Illustrations by Ciça Fittipaldi. DCL. 39p. ISBN 9788536811864

The story, inspired by versions of the same story, is about a girl whose name is kept secret by her father, a traditional chief of his village. The boy who discovers the girl's name would marry her. The story takes us to the trials and supernatural beings of fairy tales already known. The scenery and clothing of that people full of stories were enlivened by Ciça Fittipaldi's illustrations. (AF)





# As queixadas e outros contos guaranis

Organized by **Olívio Jekupé**. Illustrations by **Fernando Vilela.** FTD. 63p. ISBN 9788532284471

Olívio Jekupé has gathered seven traditional tales of the indigenous culture in this book. These narratives, which were previously transmitted orally by members of the tribes, are fundamental elements of the Brazilian folklore. The characters, language, and Guaraní customs are faithfully recorded in this work, which encourages the inclusion and recognition of a unique culture. (SR)

# Tutu-Moringa: história que tataravó contou

**Elizabeth Rodrigues da Costa** and **Gabriela Romeu**. Illustrations by **Marilda Castanha.** Companhia das Letrinhas. 31p. ISBN 9788574065991

This is a text for children about the Tutus, enchanted creatures found in some African stories. In Brazil, especially in the interior, Tutus are present in lullabies and stories from the oral tradition. In this work of four hands, it is the Greatgrandmother who will tell her grandchildren, mesmerized by the plot, the story of Tutu-moringa, who went out hunting for children in the evening. The award-winning illustrator Marilda Castanha beautifully reproduces textures, shapes, sounds, and gestures. (NP)





#### Vladimir e o navio voador

**Fábio Sombra.** Illustrations by **Walter Lara.** Abacatte. 71p. ISBN 9788562549458

Far away in a distant country, the Czar of Russia offers his daughter in marriage to one who flies a ship. So begins this charming story of the brave Vladimir, who decides to venture out in search of the princess' hand. Magic and enchantment abound this beautiful story retold in the form of cordel literature by Fabio Sombra. Walter Lara contributes with precise and very graceful strokes to this beautiful work. (vs)

# **Secondary literature**

A criança e a leitura literária: livros, espaços, mediações. Organized by Maria Zélia Versiani Machado. Positivo. 157p. ISBN 9788533307209

Forrobodó na linguagem do sertão: leitura verbovisual de folhetos de cordel. Alberto Roiphe. Lamparina. 154p. ISBN 9788598271316

**Leituras em contraponto: novos jeitos de ler.** Sueli de Souza Cagneti. Paulinas. 96p. ISBN 9788535634730

**Literatura de cordel: do sertão à sala de aula.** Marco Haurélio. Paulus. 165p. ISBN 9788534935999

Poesia para crianças: conceitos, tendências e práticas. Organized by Leo Cunha. Positivo. 149p. ISBN 9788538557814

Quando o segredo se espalha: a poesia em voz alta de Alaíde Lisboa de Oliveira. Francisco Marques (Chico dos Bonecos). Illustrations by Joana Resek. Peirópolis. 77p. ISBN 9788575963104

Ziraldo e o livro para crianças e jovens no Brasil: revelações poéticas sob o signo de Flicts. Vânia Maria Resende. Paulinas. 250p. ISBN 9788535632309

# New editions of books already published

### Fiction for Children

**O canário e o manequim.** Walmir Ayala. Illustrations by Elma. Nova Fronteira. 24p. ISBN 9788520930489

**Casa de vó é sempre domingo.** Marina Martinez. Illustrations by Sandra Ronca. Nova Fronteira. 35p. ISBN 9788520933329

**Chora não...!** Sylvia Orthof. Illustrations by Simone Matias. Nova Fronteira. 24p. ISBN 9788520931639

**Do outro lado tem segredos.** Ana Maria Machado. Illustrations by Renato Alarcão. Alfaguara. 87p. ISBN 9788579621963

**O futebol do rei leão.** Walmir Ayala. Illustrations by Ivan Zigg. Nova Fronteira. 36p. ISBN 9788520926932

**A gema do ovo da ema.** Sylvia Orthof. Illustrations by Rosinha. FTD. 69p. ISBN 9788532283887

**História de dois amores.** Carlos Drummond de Andrade. Illustrations by Ziraldo. Companhia das Letrinhas. (unpaged). ISBN 9788574065823

Ludi vai à praia: a odisseia de uma marquesa. Luciana Sandroni. Illustrations by Eduardo Albini. Manati. 87p. ISBN 9788582510032

**Mas que festa!** Ana Maria Machado. Illustrations by Cláudio Martins. Alfaguara. 32p. ISBN 9788579622168

O menino e o tuim. Rubem Braga. Illustrations by Maurício Veneza. Record. 21p. ISBN 9788501400994

**O mistério do coelho pensante.** Clarice Lispector. Illustrations by Kammal João. Rocco. 46p. ISBN 9788562500503

**Monstruário.** Katia Canton. Illustrations by Mauricio Negro. DCL. 30p. ISBN 9788536815930

**Q barato, ou, A metamorfose!** Text and illustrations by Guto Lins. Globo. (unpaged). ISBN 9788525053213

O sítio no descobrimento: a turma do Picapau Amarelo na expedição de Pedro Álvares Cabral. Luciana Sandroni. Illustrations by Cris Alhadeff. Globo. 158p. ISBN 9788525052629

**Vovó dragão.** Text and illustrations by Thais Linhares. Nova Fronteira. 30p. ISBN 9788520933985

**Zoiudo: o monstrinho que bebia colírio.** Sylvia Orthof. Illustrations by Ana Terra. Nova Fronteira. 84p. ISBN 9788520931707

# Fiction for Young People

**Devezenquandário de Leila Rosa Canguçu.** Lourenço Cazarré. Illustrations by Carolina Cochar Magalhães. Saraiva. 122p. ISBN 9788502205673

Marcas de uma guerra. Sandra Pina. Illustrations by Maurício Planel. Melhoramentos. 77p. ISBN 9788506070420

**Se a memória não me falha.** Sylvia Orthof. Illustrations by Suppa. Nova Fronteira. 111p. ISBN 9788520930205

Viver é feito à mão; Viver é risco em vermelho. Nilma Lacerda. Illustrations by Mauricio Negro. Positivo. 84, 84p. ISBN 9788538548737

# **Poetry**

**Cordel adolescente, ó xente!** Sylvia Orthof. Illustrations by Joana Lira. FTD. 37p. ISBN 9788532283894

Poesias dão nomes ou nomes dão poesias? Text and illustrations by André Neves. Mundo Mirim. 23p. ISBN 9788582320075

**O primeiro menino.** Edimilson de Almeida Pereira. Illustrations by Anabella López. Mazza. (unpaged). ISBN 9788571605893

**Quarto de costura.** Wania Amarante. Illustrations by Guignard. FTD. 70p. ISBN 9788532284266

**Vida rima com cordel.** César Obeid. Xylographs by Eduardo Ver. Mundo Mirim. 39p. ISBN 9788561730994

# **Books** without text

**Quando os tam-tans fazem tum-tum.** Ivan Zigg. Nova Fronteira. (unpaged). ISBN 9788520933275

#### Drama

**Hoje tem espetáculo.** Ana Maria Machado. Illustrations by Simone Matias. Alfaguara. 127p. ISBN 9788579622311

**Zé Vagão da Roda Fina e sua mãe Leopoldina.** Sylvia Orthof. Illustrations by Andrés Sandoval. Nova Fronteira. 55p. ISBN 9788520931691

# Non-fiction

A história de uma cidade contada por ela mesma. Leny Werneck. Illustrations by Guto Lins. Escrita Fina. 36p. ISBN 9788583130062

# **Retold Stories**

**Ulisses.** Alaíde Lisboa. Illustrations by Juliana Bollini. Peirópolis. 55p. ISBN 9788575963043

# Publishing Houses participating at the Bologna Book Fair 2014

### Ática | Scipione

Publisher: Sintia Mattar

Av. Otaviano Alves de Lima, 4400

4º andar | 6º andar

02909-900 - Freguesia do Ó

São Paulo - sp - Brazil

Phone: int+55+11 3990-1320

e-mail: sintia.mattar@abrileducacao.com.br

www.atica.com.br www.scipione.com.br

### **Cosac Naify**

Director: Isabel Lopes Coelho Publisher: Vanessa Gonçalves Rua General Jardim, 770/ 2° andar

01223-010 – São Paulo – SP – Brazil Phone: int+55+11 3218-1444

e-mail: belcoelho@cosacnaify.com.br vanessa.goncalves@cosacnaify.com.br

www.cosacnaify.com.br

#### Dimensão

Publisher: Maria Antonieta Antunes Cunha Rua Rosinha Sigaud, 201 – Caiçara 30770-560 – Belo Horizonte – мG

Phone: int+55+31 3527-8000

E-mail: dimensão@editoradimensao.com.br literatura@editoradimensao.com.br www.editoradimensao.com.br

#### **Editora Biruta**

Publisher: Eny Maia and Mônica Maluf Rua João Moura, 166 – Jardim América

05412-000 - São Paulo - SP Telefone: int+ 55+ 11 3085-0233 e-mail: carolina@editorabiruta.com.br www.editorabiruta.com.br

#### **Editora Peirópolis**

Publisher: Renata Farhat Borges Rua Girassol, 128 – Vila Madalena

05433-000 – São Paulo – SP Phone: int+11+ 3816-0699

e-mail: renata@editorapeiropolis.com.br

www.editorapeiropolis.com.br

#### **Editora Rovelle**

Publisher: Cristiane Pacanowski Rua Sacadura Cabral, 144H, Saúde, 20081-262 – Centro – Rio de Janeiro

Phone: int+55+ 21 2206-3524 e-mail: carolina@rovelle.com.br

www.rovelle.com.br

# **Escala Educacional | Editora Lafonte**

Publisher: Sergio Alves

Av. Profa. Ida Kolb, 551 – Casa Verde 02578-000 – São Paulo – Sp – Brazil

Phone: int+55+ 11 3855 2285

e-mail: sergio.alves@editoralafonte.com.br sergioalves@escalaeducacional.com.br www.escalaeducacional.com.br www.editoralafonte.com.br

#### **FTD**

Publisher: Ceciliany Alves

Rua Manoel Dutra, 225 - Bela Vista

01328-010 – São Paulo – sp Phone: int+55+11 3598-6415 e-mail: foreignrights@ftd.com.br

www.ftd.com.br

#### Global Editora

Publisher: Jefferson Luiz Alves Rua Pirapitingui, 111 – Liberdade 01508-020 – São Paulo – SP – Brazil Phone: int+ 55+11 3277-7999 e-mail: editorial@globaleditora.com.br;divulgacao@globaleditora.com.br global@globaleditora.com.br www.grupoeditorialglobal.com.br

#### Globo Livros

Publisher: Marcos Strecker Av Jaguaré, 1.485 – 3° andar – Jaguaré 05346-902 – São Paulo –sp Phone:int + 55 +11 3767-7514 e-mail: foreignrights@edglobo.com.br www.globolivros.com.br

### **Grupo Editorial Autêntica**

Children and Youth's Literature
Publisher: Sonia Junqueira
Nemo-нQ Publisher: Arnauld Vin
Gutenberg's Publisher: Alessandra Ruiz
Rua Carlos Turner, 420 – Bairro Silveira
31140-520 – вн – мG – Brazil
Av. Paulista, 2.073, Cerqueira Cesar
Conjunto Nacional, Horsa 1, Conj. 2.301
01311-940 – São Paulo – sp – Brazil
Phone: int+55+ 31 3465-4500 /
int+ 55 11 3034-4468
e-mail: soniajq@gmail.com
arnauld@grupoautentica.com.br
alessandra@grupoautentica.com.br
www.grupoautentica.com.br

#### **Mercuryo Jovem**

Publisher: Ione Meloni Nassar Rua Gomes Freire, 234 – Lapa 05075-010 – São Paulo – SP – Brazil Phone: int+55+11 5531-8222 e-mail: ione@mercuryojovem.com.br www.mercuryojovem.com.br

### Moderna | Salamandra

#### Moderna

Fiction Publisher: Maristela Petrili Non-Fiction Publisher: Lisabeth Bansi

#### Salamandra

Publisher: Lenice Bueno Rua Padre Adelino, 758 – Belenzinho 03303-904 – São Paulo – SP – Brazil Phone: int+55+11 2790-1502 e-mail: flavias@moderna.com.br www.moderna.com.br www.salamandra.com.br

#### Rocco

Publisher: Paulo Rocco Av. Presidente Wilson, 231/ 8° andar 20030-021 – Rio de Janeiro – RJ – Brazil Phone: int+55 + 21 3525-2000 e-mail: rocco@rocco.com.br www.rocco.com.br

#### **WMF Martins Fontes**

Publisher: Alexandre Martins Fontes Rua Prof. Laerte Ramos de Carvalho, 133 01325-030 – São Paulo – sp – Brazil Phone: int+55+11 3293-8150 e-mail: editorial@wmfmartinsfontes.com.br www.wmfmartinsfontes.com.br

# Institutions participating at the Bologna Book Fair 2013

#### GOVERNMENTAL INSTITUTIONS

#### Ministério da Cultura

Culture Ministry Ministry: Marta Suplicy Esplanada dos Ministérios Bloco B/ 3º andar 70068-900 - Brasília - DF - Brazil www.minc.gov.br

### Fundação Biblioteca Nacional

National Library President: Renato Lessa Avenida Rio Branco, 219 20040-008 - Rio de Janeiro -RJ - Brazil Phone: 55+21 2262-8255 e-mail: diretoria@bn.org.br

www.bn.br

#### PRIVATE INSTITUTIONS

#### Câmara Brasileira do Livro - CBL

Brazilian Book Chamber President: Karine Pansa Rua Cristiano Viana, 91 05411-000 - Pinheiros São Paulo - sp - Brazil Phone: 55+11 3069-1300 e-mail: diretoria@cbl.org.br www.cbl.org.br

# Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil - FNLIJ

Brazilian Section of IBBY General Secretary: Elizabeth D'Angelo Serra Rua da Imprensa, 16 - 1212/1215 20030-120 - Rio de Janeiro - RJ - Brazil Phone: 55+ 21 2262-9130 e-mail: fnlij@fnlij.org.br

www.fnlij.org.br

# **FNLIJ Board Members and Supporters**

**Board of Directors** | Isis Valéria (Presidente), Marisa de Almeida Borba and Ana Ligia Medeiros.

**Board of Curators** | Alfredo Gonçalves, Laura Sandroni, Silvia Negreiros and Wander Soares.

Fiscal Board | Henrique Luz, Marcos da Veiga Pereira and Terezinha Saraiva.

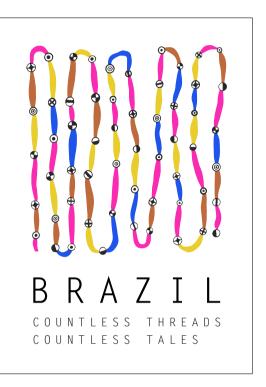
Fiscal Board Substitutes | Anna Maria Rennhack, Jorge Carneiro and Regina Bilac Pinto.

**Board of Advisors** | Alfredo Weiszflog, Annete Baldi, Beatriz Bozano Hetzel, Cristina Warth, Eduardo Portella, Eny Maia, José Alencar Mayrink, José Fernandes Ximenes, Lilia Schwarcz, Lygia Bojunga, Maria Antonieta Antunes Cunha, Paulo Rocco, Regina Lemos, Rogério Andrade Barbosa and Silvia Gandelman.

General Secretary | Elizabeth D'Angelo Serra

Supporters' Members | Abacate Editorial Ltda; Artes e Ofício Editora Ltda; Autêntica Editora Ltda; Associação Brasileira de Editores de Livros; Berlendis Editores Ltda; Brinque-Book Editora de Livros Ltda; Callis Editora Ltda; Câmara Brasileira do Livro; Ciranda Cultural Edit. e Dist. Ltda; Cortez Editora e Livraria Ltda; Cosac Naify Edições Ltda; DCL - Difusão Cultural do Livro Ltda; Edelbra Ind. Gráfica e Editora Ltda; Edições Escala Educacional Ltda; Edições sm Ltda; Ediouro Publicações s/A; Editora 34 Ltda; Editora Ática s/A; Editora Bertrand Brasil Ltda; Editora Biruta Ltda; Editora Dedo de Prosa Ltda; Editora Dimensão Ltda; Editora do Brasil s/A; Editora FTD s/A; Editora Fundação Peirópolis Ltda; Editora Globo s/A; Editora Guanabara Koogan s/A; Editora Iluminuras Ltda; Editora José Olympio Ltda; Editora Lafonte Ltda; Editora Lê Ltda; Editora Manole Ltda; Editora Melhoramentos Ltda; Editora Moderna Ltda; Editora Mundo Jovem 2004 Ltda; Editora Nova Alexandria Ltda; Editora Nova Fronteira s/A; Editora Original Ltda; Editora Paz e Terra Ltda; Editora Planeta do Brasil Ltda; Editora Positivo Ltda; Editora Projeto Ltda; Editora Prumo Ltda; Editora Pulo do Gato Ltda; Editora Record Ltda; Editora Rideel Ltda; Editora Rocco Ltda; Editora Scipione Ltda; Editora Shwarcz Ltda; Elementar Publicações e Editora Ltda; Florescer Livraria e Editora Ltda; Fundação Cultural Casa de Lygia Bojunga Ltda; Geração Editorial Ltda; Girassol Brasil Edições Ltda; Gráfica Editora Stampa Ltda; Global Editora e Distribuidora Ltda; Imperial Novo Milênio Gráfica e Editora Ltda; Inst. Bras de Edições Pedagógicas - IBEP (RIO); Instituto Cultural Aletria Ltda; Jorge Zahar Editora Ltda; Jujuba Editora; Livros Studio Nobel Ltda; Manati Produções Editorais Ltda; Marcos Pereira; Martins Editora Livraria Ltda; Mazza Edições Ltda; Meneghettis Gráfica e Editora Ltda; Mundo Mirim: Noovha América Editora Distrib. de Livro Ltda: Pallas Editora e Distribuidora Ltda: Paulinas - Pia Soc. Filhas de São Paulo; Paulus - Pia Soc. de São Paulo; Pinakotheke Artes Ltda; Publibook Livros Papeis s/A - L± Publicação Mercuryo Novo Tempo; PwC; RHJ Livros Ltda; Rovelle Edições e comércio de Livros; Salamandra Editorial Ltda; Saraiva s/A Livreiros Editores Ltda; Sindicato Nacional dos Editores de Livros - SNEL; Texto Editores Ltda; Uni Duni Editora de Livros Ltda; Universo dos Livros Editora Ltda; Verus Editora Ltda; WMF Martins Fontes Editora Ltda.





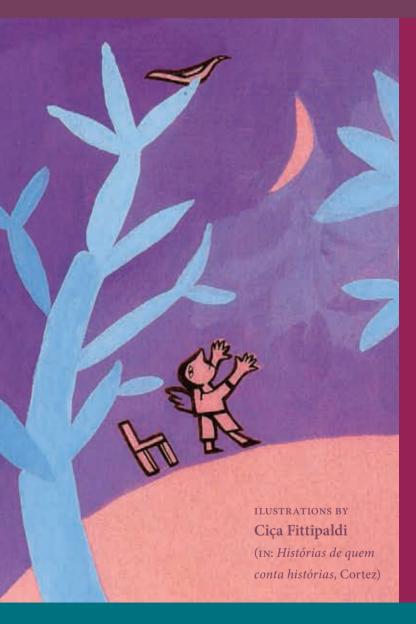


Ministério da Cultura Ministério das elações Exteriores









New Brazilian titles: fiction, non-fiction, poetry and others!



www.fnlij.org.br































